



Lust auf...

Stadt **Roding**



INFORMATIONEN

für Bürger und Neubürger

www.rodning.de



die Fassadenbauer

Europaweit realisieren wir mit unseren rund 300 Mitarbeitern anspruchsvolle und objektspezifische Fassadenlösungen aus Holz, Metall, Glas und Stein. Bedeutende Gebäude wie FLOAT Düsseldorf des berühmten Pariser Stararchitekten Renzo Piano, Luxuswohnungen im Londoner Stadtteil Chelsea oder der Hauptsitz der SPIEGEL-Gruppe in Hamburg tragen unsere Fassaden „made in Roding“.

Unsere Ausbildungsberufe:

- Metallbauer/in
- Konstruktionsmechaniker/in
- Schreiner/in
- Technische/r Systemplaner/in
- Industriekaufmann/-frau

Duales Studium:

- Bauingenieurwesen – Fassadentechnik



zusammen
schaffen
schindler

Wir freuen uns auf Sie!

Wir freuen uns sehr, dass Sie Interesse an Roding zeigen. Hier finden Sie alles Aktuelle und Wissenswerte zu unserer Stadt.

Wir liegen idyllisch im Vorderen Bayerischen Wald, direkt an der berühmten „Rodinger Regen Reib‘n“. Zwischen Regensburg, Straubing, Cham und Pilsen sind wir bestens angebunden, sodass Sie uns problemlos erreichen können.

Die Geschichte unserer Stadt geht mittlerweile 1175 Jahre zurück. Dieses Jubiläum haben wir gemeinsam gebührend gefeiert. Unsere Vereine und unsere Traditionen machen Roding lebenswert und zu etwas ganz Besonderem: Ein großer Zusammenhalt und ein gemeinsames Tun lassen unsere Stadt wachsen und blühen.

„Lust auf Roding“ ist unser Motto und vor allem das Motto unserer Geschäfte und Unternehmen. Zahlreiche Branchen sind bei uns vertreten und fühlen sich hier heimisch. Für unsere Arbeitnehmerinnen und

Arbeitnehmer bietet unsere Region interessante, vielfältige und anspruchsvolle Arbeitsplätze – und das wohnortnah.

Unsere Stadt will Ihnen „Lust auf Roding“ machen, mit attraktiven Freizeitmöglichkeiten, modernen Arbeitsplätzen, attraktivem Wohnraum, modernen Erziehungs- und Bildungseinrichtungen und natürlich mit unseren freundlichen Bürgern. Dazu soll Ihnen diese Broschüre alle nötigen und interessanten Informationen auf einen Blick bieten. Blättern Sie einfach durch und entdecken Sie die vielfältigen Facetten und die Attraktivität unserer schönen Stadt.



Herzliche Grüße

Riedl

Ihre Alexandra Riedl
Erste Bürgermeisterin
der Stadt Roding

Inhalt

Lernen Sie uns kennen

Lust auf Roding	2
Geschichte und Sehenswertes	4
Haushaltsdaten der Stadt Roding	7
Wirtschaftsstandort Roding	8
Werbekreis Roding	13
Bauen und Wohnen	15
Garnisonsstadt Roding	17

Freizeit und Kultur

Freizeit und Erholung	18
Kultur	22

Angebote für die ganze Familie

Kinderbetreuung	25
Schulen und Bildungseinrichtungen	26
Angebote für Kinder und Jugendliche	29

Angebote für Senioren	30
Ehrenamt und Bürgerengagement	35
Vereinsleben	37

Kirche, Soziales und Gesundheit

Kirchen	39
Soziales	41
Gesundheit	43

Bürgerservice und Politik

Stadtrat	48
Bürgerservice Online	51
Stadtverwaltung	52
Was erledige ich wo?	54
Wichtige Adressen	58
Ver- und Entsorgung	59
ÖPNV	63
Im Notfall, Branchenverzeichnis, Impressum	64



Lust auf Roding

Hier lässt es sich richtig gut leben. Roding bietet neben sehr guten Arbeits- und Beschäftigungsmöglichkeiten zahlreiche Freizeitangebote und ein vielfältiges kulturelles Leben.

Wohnen, arbeiten und genießen

Die Lage Rodings in der Region Regensburg und am Tor zum Bayerischen Wald bietet Ihnen einen Lebensraum mit viel Natur und Charme. Vielfältige Ausflugsmöglichkeiten und Freizeiteinrichtungen in der Urlaubsregion am Regen bieten Ihnen jeden Tag die optimale Balance für Körper, Geist und Seele. Die günstigen Lebenshaltungskosten und das zuverlässige soziale Umfeld lassen Sie diese Umgebung umso mehr genießen.

Die Stadt Roding liegt im westlichen Landkreis Cham und ist ein industrieller und gewerblicher Mittelpunkt des Landkreises. Zahlreiche kleine und mittelgroße Gewerbe- und Industriebetriebe bieten qualifizierte Arbeitsplätze, Einkaufsmärkte, eine ganze Reihe inhabergeführter Geschäfte und attraktive Einkaufsmöglichkeiten machen die Stadt zu einem Anziehungspunkt in der Region. Roding ist

eine von wenigen Kommunen in der Region, deren Bevölkerung nach wie vor wächst.

Hier wird viel geboten

In unserer modernen Stadt mit viel Tradition sind – neben zahlreichen Festen im Jahreskreis – das Kulturhaus Fronfeste und die Stadthalle die kulturellen Mittelpunkte. Hier finden gesellschaftliche Events sowie Ausstellungen und Tagungen unterschiedlichsten Charakters statt. Auch Sport- und Naturfreunde finden in Roding ihren Platz: Im Zentrum der Stadt liegt die Sport- und Freizeitanlage „Am Esper“, ausgestattet mit Fußball- und Sportplätzen, Sommerstockbahn, Jugendzeltplatz, Skaterpark, Kletterpark „Dschungel-Arena“, Wasser-Erlebnis-Plattform und Spieleband. Das „Platschare“, ein beliebtes Familienspaßbad mit 60-Meter-Rutsche, Kinderland und Beachvolleyballfeldern stellt eine weitere Attraktion dar.



Foto: Josef Kerscher

Natur in und außerhalb der Stadt

Mit den neu gestalteten Grünanlagen am Ufer des Regens hat sich die Stadt ein Stück Natur als Erholungs- und Begegnungsort wieder mitten in die Stadt geholt. Aber auch ein Ausflug in die Umgebung lohnt sich: Die ausgewiesenen, größtenteils flachen Strecken für Wanderer, Radfahrer und Skater bieten erholsame Bewegung in der Natur für Jung und Alt. Und der Bayerische Wald liegt direkt vor der Haustür.

Kompetente und leistungsstarke Verwaltung

Unmittelbar im Stadtzentrum befindet sich das Rathaus – ein modernes Dienstleistungszentrum für unsere Bürger. In unserem Bürgerservicebüro können Sie die meisten Angelegenheiten gleich ohne lange Wartezeiten und mit nur einem kompetenten Ansprechpartner erledigen. Mit dem neuen Bürgerserviceportal können aber auch viele Angelegenheiten bequem von zu Hause aus online erledigt werden.

Zur Verwaltung gehören auch die Städtischen Betriebe (SBR) und die Rodinger Verkehrsbetriebe (RodVB).

Roding im Überblick

Roding liegt im ostbayerischen Landkreis Cham im Regierungsbezirk Oberpfalz. Die Stadt liegt am Fluss Regen und ist die zweitgrößte Kommune im Landkreis.

Höhenlage	369 m ü. NHN
Fläche des Gemeindegebietes	119,62 km ²
Ortsteile	90
Einwohner	rund 12.500

Entfernungen	
Cham	17 km
Straubing	42 km
Regensburg	50 km
Amberg	63 km
Grenzübergang zur Tschechischen Republik (Furth im Wald)	37 km
Flughafen Nürnberg	130 km
Flughafen München	145 km

Familienfreundlich

Gerade für junge Familien ist Roding ein idealer Ort zum Leben und Wohnen, mit günstigen Lebenshaltungskosten und einem verlässlichen sozialen Umfeld. Für die Jüngsten steht ein umfassendes Betreuungsangebot zur Verfügung. Grund- und Mittelschulen sowie die Realschule und die staatliche Berufsschule sind vor Ort, in der nächsten Umgebung finden sich mehrere Gymnasien und auch die Universitätsstadt Regensburg ist nicht weit. Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche, Ferienprogramme, Vereinsaktivitäten, aber auch die Stadtbücherei und eine aktive Musikschule lassen keine Langeweile aufkommen. Hier kann jeder seine Vorlieben und Talente entwickeln.



Geschichte und Sehenswertes

Die Ursprünge der Siedlung am Regen reichen bis ins 9. Jahrhundert zurück und bereits im 14. Jahrhundert erhielt die Stadt ihre Marktrechte. Roding hat eine lange Geschichte – entdecken Sie die kleinen und großen Sehenswürdigkeiten in Roding und Umgebung.

St. Anna-Kapelle

Die alte Friedhofskapelle, die um 1650 einen Vorgängerbau ablöste, birgt im Inneren – an der ehemaligen Friedhofsmauer – das berühmte Rodinger Totentanzfresko. Hier tanzen der Tod und einige Gerippe gemeinsam mit allen Ständen der damaligen Gesellschaft einen Schreittanz – vom Papst über Kaiser, Kirchenmänner und Nonnen, vornehme und einfache Bürger bis zum Kind.

Josefikapelle

Der runde Zentralbau ist das ehrwürdigste Bauwerk Rodings: die Taufkapelle der Rodinger Urkirche aus dem 7. und 8. Jahrhundert. Im später aufgesetzten Obergeschoss zeigen die Fresken des 13. und 14. Jahrhunderts Szenen aus den Heiligengeschichten, Apostelmartyrien und um Johannes den Täufer. Dargestellt ist auch der Hl. Pankratus, dessen Reliquien Kaiser Arnulf 896 der Rodinger Kirche schenkte.

Wallfahrtskirche Heilbrünnl

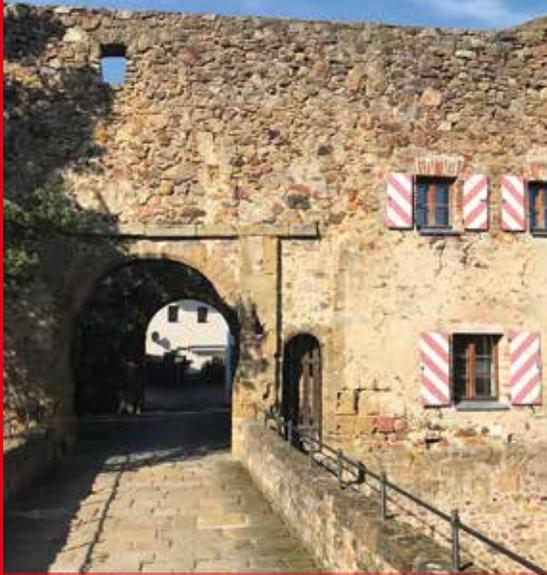
In der 1730 errichteten Rokokokirche wird in einem Marmorbecken das Wasser der Heilbrünnlquelle aufgefangen, das vor allem bei Augenleiden helfen soll. Unzählige Votivgaben und -bilder zeugen von der langen Wallfahrtstradition, die bis heute fortlebt.

Feuerwehrmuseum der Stadt Roding

Mit über 250 Exponaten können Sie im Rodinger Feuerwehrmuseum einen Streifzug durch das Feuerwesen unternehmen. Gezeigt werden historische Feuerwehrgeräte und -fahrzeuge, Uniformen und Dokumente von 1860 bis in die 1950er-Jahre.

Schulmuseum Fronau

Das Waldlerhaus aus dem 18. Jahrhundert diente bis 1851 als Schulhaus in Fronau. Das Museum veranschaulicht den Alltag in Schulen um die Wende



Fotos: Stadt Roding



zum 20. Jahrhundert und dokumentiert die früher übliche Einheit von Schulsaal und Lehrerwohnung unter einem Dach.

Angermühle und Petermühle

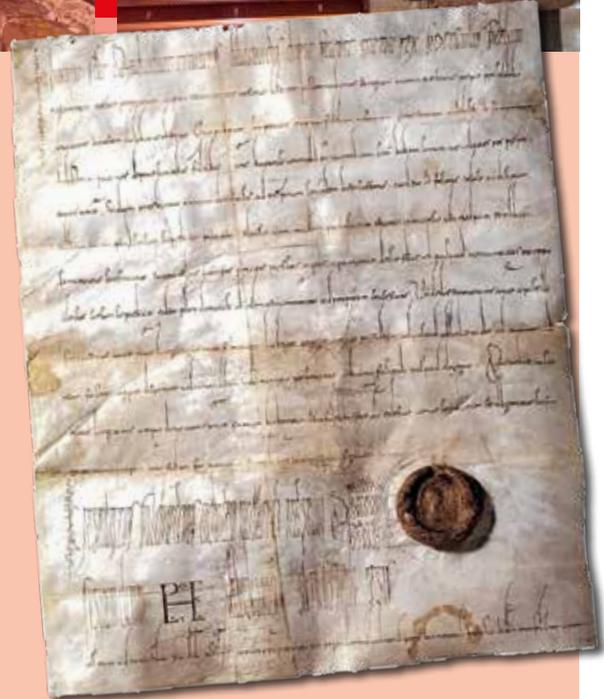
Die Angermühle, eigentlich Amalgastmühle, lag außerhalb des Marktes und gehörte zum Pflergeramt (Landgericht) Wetterfeld. Sie besaß vier Mahlgänge und ein Sägewerk. Die Petermühle dürfte sehr alt sein und gehörte in früherer Zeit nicht zu Roding, da sie außerhalb der Stadtmauer lag.

Burgruine Schwärzenberg

Die Ruine liegt hoch auf einem Quarzfelsen des „Pfahls“ westlich von Strahlfeld. Von der Burg selbst sind zwar nur noch einzelne Teile erhalten, umso mehr lassen sich hier aber die schöne Lage und die Einsamkeit des Oberpfälzer Waldes genießen.

Das Rodinger Wappen

Das Wappen der Stadt Roding stellt einen stehenden, silbernen gerüsteten Mann mit Helm dar, der in der rechten Hand eine silberne Hellebarde mit goldenem Schaft, in der linken Hand einen silbernen Fisch hält. Die Stadt führt dieses Wappen seit 1432.



1175 Jahre Roding

In einer Urkunde aus dem Jahr 844 – heute im Haus-, Hof- und Staatsarchiv in Wien – wird Roding zum ersten Mal als „Actum ad Rotachin“ erwähnt. Vermutlich wurde der Ort in der Zeit um 740 durch die frühen bayerischen Herzöge zum Schutz des Weges durch das Regental nach Böhmen angelegt. Im Jahr 2019 konnte Roding ein großes Stadtjubiläum feiern, umrahmt von vielfältigen Veranstaltungen für Jung und Alt.



**innovativ
flexibel
zuverlässig**

... Wir setzen Ihre Ideen um!

Mechanik für die Elektronik

Die Firma mech-tron GmbH & Co. KG zählt zu den weltweit führenden Herstellern von Gehäusesystemen für die Elektronikindustrie und Embedded-Systeme mit Sitz in Roding. Vom simplen Haltewinkel bis zum komplexen Gehäuse, von der Konstruktion bis zur Serienfertigung, bietet die Firma alles aus einer Hand.

**Die mech-tron GmbH & Co. KG setzt Ihre individuellen Vorstellungen um:
von Designkonzept und Konstruktion über CAD bis zur automatisierten Serienproduktion.**

Unseren vielfältigen Maschinenpark halten wir ständig auf neuestem technischen Niveau. Das Technologie-spektrum umfasst dabei vollautomatische Stanz-/Laserschneidemaschinen und Biegezellen, leistungsstarke Fräsmaschinen, flexible Tampondruckverfahren, energieeffiziente und teilweise mit Robotik ausgestattete Oberflächenbehandlungen sowie hochmoderne Laserbeschriftungs- und Laserschweißtechniken.

Zudem sind wir ein zukunftsorientierter Ausbildungsbetrieb.

Für unsere Fräseerei bilden wir aus zum/zur: Industriemechaniker/-in.

Für unseren Blechbereich: zum/zur Konstruktionsmechaniker/-in Feinblechbau (Stanzen, Lasern, Kanten, Schweißen und Montage).

Ebenso bilden wir zur/zum Industriekaufrau/-mann in Vertrieb/Verwaltung aus.

**High Tech in Blech
– Made in Bavaria!**

**anerkannter
Ausbildungsbetrieb**

mech-tron GmbH & Co. KG

Mechanik für die Elektronik

Weiterhausstr. 1

93426 Roding

Telefon: 09461 9139-0

Telefax: 09461 9139-199

E-Mail: info@mech-tron.de

www.mech-tron.de



- GRABDENKMÄLER
- TREPPENANLAGEN
- BODENBELÄGE
- BÄDER
- TEILE FÜR LADENBAU
- KÜCHENARBEITSPLETTEN
- MÖBEL- UND EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE
- FASSADEN

ALLES AUS NATURSTEIN
HOFINGER

**OBERKREITH 23
93426 RODING**

TEL. 09461/2128

MOBIL: 0170/3847010

FAX 09461/667

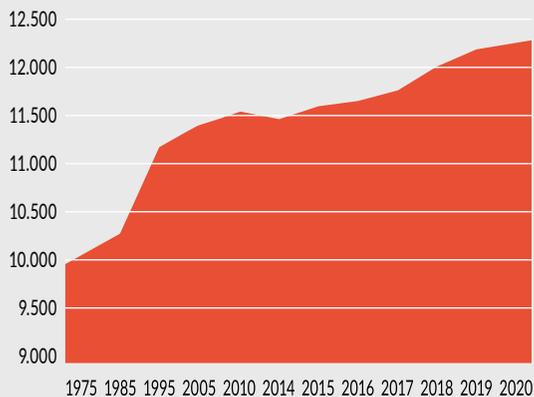
HOFINGER-NORBERT@T-ONLINE.DE

Haushaltsdaten der Stadt Roding

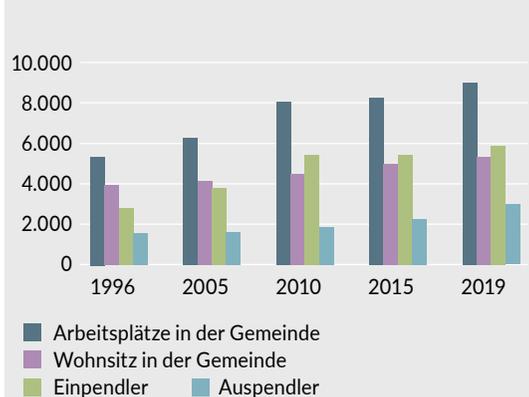


Haushaltsdaten	2011	2021
Gesamtvolumen	31,39 Mio. Euro	42,74 Mio. Euro
Davon		
laufende Verwaltungstätigkeit	18,34 Mio. Euro	25,85 Mio. Euro
Investitionsvolumen	9,06 Mio. Euro	14,91 Mio. Euro
Finanzierungstätigkeit	3,31 Mio. Euro	1,64 Mio. Euro
Zinsaufwendungen	0,69 Mio. Euro	0,34 Mio. Euro
Jahresergebnis	235 Tsd. Euro	65 Tsd. Euro
Netto-Kreditaufnahme	2,17 Mio. Euro	- 0,61 Mio. Euro
Freiwillige Leistungen	902 Tsd. Euro	1,53 Mio. Euro
Personalausgabenquote	20,04 %	16,68 %
Investitionsquote	28,84 %	34,88 %
Zinsausgabenquote	3,81 %	1,33 %
Finanzkennzahlen		
Steuerkraft	652 Euro/Einwohner	1.183 Euro/Einwohner
Verschuldung (Vorjahr)	1.825 Euro/Einwohner	1.446 Euro/Einwohner
Verschuldung (Vorjahr)	23,09 Mio. Euro	17,70 Mio. Euro
Bilanzsumme (Vorjahr)	101,71 Mio. Euro	102,24 Mio. Euro

Einwohnerentwicklung



Sozialversicherungspflichtige Beschäftigte





Mühlbauer Group

Foto: Mühlbauer Group

Roding Automobile

Wirtschaftsstandort Roding

Roding ist der industrielle Mittelpunkt des Landkreises Cham mit einer Versorgungsfunktion für rund 20.000 Menschen im Stadt- und Umlandbereich. Die Stadt zählt zu den Wachstumsregionen in Bayern.

Roding glänzt mit einem hervorragenden Arbeitsplatzangebot im Bereich Entwicklung und Produktion modernster Technologien. Die Stadt ist stolz auf ihre Unternehmen, die auf dem Weltmarkt ihre Produkte erfolgreich vertreiben. Die Betriebe vertrauen dabei auf ihre talentierten, innovativen und engagierten Mitarbeiter.

Leistungsstarker Standort

Hier verbindet sich Handwerkstradition mit moderner Positionierung am Markt. Denn den Standort Roding schätzt schon jetzt eine Vielzahl leistungsstarker Unternehmen aus den unterschiedlichsten Branchen: Moderne Industriebetriebe, weltweit agierende Hightech-Unternehmen, mittelständische Handwerksbetriebe und ein vielseitiges Dienstleistungsgewerbe bieten zahlreiche Ausbildungs- und Arbeitsplätze.

Ein Verzeichnis der ortsansässigen Firmen finden Sie auf den Internetseiten der Stadt. Hier können Sie auch Ihr Unternehmen eintragen lassen:

www.roding.de

(♦ Wirtschaft ♦ Starke Wirtschaft ♦ Firmenverzeichnis)

Ganz nah am Drehkreuz Osteuropa

Voraussetzung für viele Unternehmen, sich in Roding anzusiedeln, sind die günstige Lage und die gute Verkehrsanbindung in alle Richtungen. Roding ist hervorragend an den Großraum Regensburg angeschlossen und die zentrale Lage in der Mitte Europas ist vor allem auch im Hinblick auf die osteuropäischen Märkte attraktiv.



Foto: Stangl+Kulzer Group



Crown Gabelstapler

Foto: Crown GmbH



Q-Tech Industrielle Messtechnik

Foto: Stadt Roding

Raum für Geschäftsideen

Für die Ansiedlung und Expansion von Unternehmen sind freie Gewerbeflächen in Roding ein wesentlicher Standortfaktor. Gemäß dem Flächenentwicklungskonzept der Stadt ist das Angebot in kommunaler wie privater Hand vielfältig und flexibel. Wir beraten Sie gerne.

Stadt Roding

Bauverwaltung
max.schmaderer@roding.de

09461 9418-932

Freiräume gezielt nutzen

Die Vermittlung von gewerblich nutzbaren Leerständen ist ein Service der Stadt Roding für Existenzgründer, Unternehmer sowie Grundstücks- und Gebäudeeigentümer. Gemeinsam mit ihnen entwickeln wir Strategien, um die Innenstadt sowie die Gewerbegebiete attraktiv zu gestalten und Kaufkraft vor Ort zu binden. Interessenten und Eigentümer beraten wir gerne und vermitteln den gewünschten Kontakt.

Stadt Roding

Liegenschaftsverwaltung
erich.klinger@roding.de

09461 9418-916

Existenzgründung

Das Innovations- und Gründerzentrum Roding stellt perfekte Startbedingungen und Zukunftsperspektiven für Existenzgründungen bereit. Damit bietet das IGZ den Gründungswilligen mit seiner leistungsstarken Infrastruktur und dem breiten Dienstleistungsangebot eine optimale Basis für ihren Unternehmensstart und stärkt nachhaltig die klein- und mittelständische Unternehmensbasis.

www.igz-cham.de

Fördermöglichkeiten

Für Ihr Ansiedlungs-, Bau- oder Expansionsvorhaben steht Ihnen eine breite Palette an Förderinstrumenten auf bundesdeutscher und bayerischer Ebene zur Verfügung. Lassen Sie sich zu individuellen Fördermöglichkeiten beraten.

Stadt Roding

Finanzverwaltung
josef.zwicznagl@roding.de

09461 9418-910

Weil Großes im Kleinen beginnt.

#wirmessenfürsiesie

Wir bei Q-Tech Roding, Ihrem Partner für industrielle Messtechnik, machen Großes möglich!

Was genau dahinter steckt, zeigen wir Ihnen in unserem Blog. Scannen Sie dazu einfach den QR-Code mit Ihrem Smartphone.



Q-Tech Roding GmbH
Weiherhausstraße 2a
93426 Roding Deutschland

✉ info@q-tech-roding.de

☎ +49 9461 914 93-0

🌐 www.q-tech-roding.de



db - matik



**POWERFUL,
CLEVER & FAST.**

db-matik AG
Turonstraße 13, 93426 Roding
info@db-matik.de

Wirtschaftsstandort Roding

Netzwerk und Partner

Wirtschaftsförderung und Regionalmanagement im Landkreis Cham

Rachelstraße 6, 93413 Cham

Wirtschaftsreferentin

Isabella Bauer

09971 78-436

wirtschaft@lra.landkreis-cham.de

www.landkreis-cham.de

(♣ Wirtschaft – Bildung ♣ Ansprechpartner und Anfahrt)

Der Standort Roding auf einen Blick

Verkehrsanbindung

- Verbindung zur A 3 und A 93 über B 16 / B 85
- Bahnanbindung: Bahnhof Roding (an der Fernverbindung Nürnberg–Regensburg–Prag)

Hebesätze

Grundsteuer A und B	390 %
Gewerbesteuer	395 %
Einwohner	12.500

Arbeitsmarkt

Beschäftigte	9.000
Arbeitslosenquote	2,6 %
Arbeitsplatzzentralität	hoch

Kommunikation und Internet

Der Glasfaserausbau im urbanen und ländlichen Bereich der Stadt hat oberste Priorität.

Tourismus / Übernachtungen

50.000-60.000 pro Jahr

Stand: Dezember 2019

Die „Rodinger Messe“

Die größte Frühjahrsmesse im ostbayerischen Raum findet 2022 bereits zum 24. Mal statt. Die Messe Roding kombiniert Tradition, Innovation und Unterhaltung und ist zu einem Anziehungspunkt für verschiedenste Branchen geworden. Das breite Spektrum reicht von Landwirtschaft über Handel, Handwerk und Industrie bis hin zu Behörden und Institutionen. Auf dem 15.000 m² großen Messegelände am Esper in Roding mit der 1.500 m² großen Messehalle ist die Rodinger Messe sowohl für Besucher als auch für die Aussteller zentral gelegen und gut erreichbar.

www.rodinger-messe.de

Wirtschaftsförderung der Regierung der Oberpfalz

Regionalförderung und Anwendungsvorhaben

Emmeramsplatz 8, 93047 Regensburg

Gudrun Weidmann

0941 5680-1306

wirtschaft@reg-opf.bayern.de

www.regierung.oberpfalz.bayern.de

(♣ Regierungsbezirk Oberpfalz ♣ Wirtschaft)

IHK – Industrie- und Handelskammer

Regensburg für Oberpfalz/Kelheim

D.-Martin-Luther-Straße 12

93047 Regensburg

0941 5694-0

info@regensburg.ihk.de

www.ihk-regensburg.de

HWK – Handwerkskammer

Niederbayern-Oberpfalz

Frühlingstraße 13, 93413 Cham

Betriebsberater Josef Roider

09971 840-20

josef.roider@hwkno.de

www.hwkno.de (♣ Existenzgründung)

ITAGO

ITAGO-SYSTEMS GMBH

IT-Systemhaus

www.itago.de

Über 15 Jahre Erfahrung, Kompetenz und Engagement in Sachen IT-Systeme, IT-Security und Datenschutz...



IT · SOLUTIONS



IT · SECURITY



CLOUD SERVICES



SERVER · STORAGE · NETWORK



DATENSCHUTZ



INFORMATIONSSICHERHEIT



SEIT ÜBER 50 JAHREN IN RODING

HKR GmbH & Co. KG, ein renommierter Hersteller von Präzisionsteilen.

Der Erfolg unseres Unternehmens beruht auf unseren Mitarbeitern, deren Teamfähigkeit, Innovationsbereitschaft und Werteverständnis. Das zeichnet uns aus!

Neue Wege gehen.
Bewährtes erhalten.
Zukunft mitgestalten.



HKR GmbH & Co. KG
Johann-Vaillant-Str. 10
93426 Roding
Telefon +49 9461 953-0
E-Mail info@hkroding.de

hkr
turn to quality

Spürbar mehr Freiraum.

gruber



Wir realisieren in nachhaltiger Holzbauweise:

- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Gewerbebau

Am Standort Roding bilden wir aus und stellen ein: Zimmerer (m/w/d)

Gruber Holzhaus GmbH / Gruber Objektbau GmbH
93426 Roding/Altenkreith T. 09461 4029-0
www.gruber-gruppe.com

HOLZOBJEKTBAU
ZUKUNFT GESTALTEN

NATURHOLZHAUS
ARCHITEKTUR ZUM LEBEN



Die Mitglieder des Werbekreises

Foto: Werbekreis Roding

Werbekreis Roding

Wir gestalten Ihr Einkaufsvergnügen

Der Werbekreis Roding e. V. sorgt seit 1979 immer wieder neu dafür, dass die Anziehungskraft der Rodinger Innenstadt wächst. Besondere Aktivitäten sind unsere verkaufsoffenen Sonntage, der „Tag der offenen Stadt“, die inzwischen größte Frühjahrsmesse im ostbayerischen Raum, die Mitorganisation des über die Region hinaus bekannten Stadtfestes „Roding International“ und vieles mehr. Der Werbekreis hat mittlerweile über 100 Mitglieder.

Immer ein gutes Geschenk

Darüber hinaus bieten wir mit unserem neuen Gutschein im Scheckkartenformat attraktive Geschenke für die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt, die Sie in allen Geschäften unserer Mitglieder einlösen können. Sie tragen so auch dazu bei, Kaufkraft in unserer Stadt zu halten und damit Arbeitsplätze in der Region zu sichern.

Der Gutschein eignet sich ideal als Geschenk zu Geburtstagen, Jubiläen und kirchlichen Festen sowie natürlich zu Weihnachten. Erhältlich sind die Einkaufsgutscheine im Wert von 5 €, 10 €, 25 € oder 44 € im Tourismusbüro und im Bürgerbüro der Stadt Roding.



Weitere Informationen:
www.werbekreis-roding.de



- Hochbau
- Tiefbau
- Zimmerei
- Holzbau
- Ingenieur - Bau
- schlüsselfertiges Bauen
- Gewerbebau
- Industriebau

Wir bilden aus (m/w)

- Bauzeichner
- Kaufleute für Büromanagement
- Kraftfahrzeugmechatroniker
- Maurer/Betonbauer
- Zimmerer
- Duale Studenten Bauingenieurwesen





Bauen und Wohnen

Roding ist eine wachsende Region. Im Stadtgebiet und auch in den Ortsteilen entstehen laufend neue Baugebiete.

Aktuelle Baugebiete

Derzeit erschlossene bzw. zur Erschließung anstehende Baugebiete der Stadt Roding befinden sich in Fronau, Mitterdorf, Mitterkreith, Roding und Wetterfeld. Detaillierte Informationen zu den Baugebieten und freien Bauparzellen finden Sie auf der Website der Stadt Roding:

www.rodning.de

(♣ Lust auf Roding ♣ Bauen und Wohnen ♣ Baugebiete / Baugrundstücke)

Das Amt für Bauen und Stadtentwicklung ist Ihr Ansprechpartner in allen bauordnungs- und bauplanungsrechtlichen Fragen im Zusammenhang mit Ihrem Bauvorhaben. Wir beraten Sie gerne:

- Philipp Demel 09461 9418-936
philipp.demel@rodning.de
- Winfried Maier 09461 9418-934
winfried.maier@rodning.de
- Max Schmaderer 09461 9418-932
max.schmaderer@rodning.de

Breitbandversorgung

In den nächsten Jahren wird die Digitalisierung immer mehr Lebens- und Arbeitsbereiche umfassen.

Ein zukunftsfähiges Highspeed-Netz ist die Basis für eine moderne Informationsgesellschaft und ein zentraler Standortfaktor für Unternehmen – Schlagwort „FTTH – Fibre to the Home“. Im Rahmen von Förderprogrammen des Bundes und des Freistaats Bayern sowie im Zuge einer Kooperation mit dem Eigenbetrieb „Digitale Infrastruktur des Landkreises Cham“ stellt sich die Stadt Roding dieser Herausforderung und forciert den Ausbau einer gigabitfähigen Breitband-Infrastruktur mit Glasfaser im Stadtgebiet.

Für Fragen rund um das Thema „Breitband“ steht Ihnen der Breitband-Pate der Stadt Roding zur Verfügung.

Michael Behring 09461 9418-900
michael.behring@rodning.de

Tipps und Fördermöglichkeiten

Viele interessante Informationen, hilfreiche Tipps und einen Überblick über Fördermöglichkeiten für Bauprojekte in Bayern finden Sie auch auf der Homepage der Obersten Baubehörde im Bayerischen Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr:

www.stmb.bayern.de

(♣ Wohnen und ♣ Bau)



A N T O N
Aumer
 BAUNTERNEHMEN

Obertrübenbach · Brunnhofstraße 7
 93426 Roding

Tel. 09461/9407-0 · Fax 9407-20
www.aumerbau.com · info@aumerbau.com

M. DASER
 GALA-BAU
 BAGGERBETRIEB

Abbrucharbeiten
 Erdarbeiten
 Minibagger
 Pflastergestaltung
 Forst- u. Rodungsarbeiten
 Fräsarbeiten
 Zaun- u. Koppelbau
 Natursteinmauern



Turonstraße 5 · 93426 Roding
 ☎ 0170 - 430 26 35
 ✉ info@daser-bagger.de

Ihr Meisterbetrieb für Garten und mehr...



Garten- und Landschaftsbau | Baumschule

www.garten-premm.de

Nanzinger Weg 52 · 93426 Roding
 Tel. 09461/1242 · Fax 09461/5405



Ihr Experte für Garten & Landschaft

Johann Mühlbauer
 GmbH & Co. KG

- Zimmerei · Dachdeckerei
- Sägewerk und Hobelware
- Altbausanierung
- Asbestsanierung
- LKW-Kranverleih
- Landwirtschaftliche Bauten



Meisterbetrieb
 seit 1952

Unterlintach 1 · 93426 Roding · Tel. 09461/1263
www.muehlbauer-zimmerei.de



Garten- & Landschaftsbau
 Landschaftspflege Winterdienst

Dachshof 1
 93426 Roding
 Tel.: 09461 91 2966
www.hornauer-garten.de



Edwin Bauer
 Meisterbetrieb

Seit 25 Jahren HEIZUNG - SANITÄR
 SPENGLEREI - SOLAR

93426 RODING Tel. 09461/645
www.edwin-bauer.de

*Wir bringen
 neuen Glanz
 in Ihr altes Bad!*



Garnisonsstadt Roding

Am Bundeswehrstandort Roding sind die Heereslogistiker des Versorgungsbataillons 4, die 8. Kompanie des Feldjägerregiments 3 sowie Angehörige des Karrierecenters Nürnberg und des Bundeswehr-Dienstleistungszentrums Bogen beheimatet.

Der Ursprung der beispielhaften Verbundenheit zwischen der Bundeswehr und den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt und Region um Roding begann 1959. Auftrag des Versorgungsbataillons 4 in Roding ist die logistische Unterstützung aller im Bayerischen Wald beheimateten Verbände der Panzerbrigade 12 „Oberpfalz“. Das umfasst die Versorgung mit Gütern aller Art, die Materialerhaltung und Instandsetzung von Bundeswehrgerät sowie die Bereitstellung von umfassenden Transportkapazitäten.

Zahlreiche Paten- und Ehrenpatenschaften werden zwischen umliegenden Gemeinden sowie lokalen Vereinen und den einzelnen Kompanien der Garnisonsstadt Roding gepflegt. Im Rahmen der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des Bataillons finden regelmäßig Veranstaltungen unter Einbeziehung der örtlichen Schulen, von Akteuren aus lokalen Wirtschaftsbranchen sowie Vereinen, Kameradschaften und Veteranen- und Reservistenkreisen statt. Die Bundeswehr beteiligt sich an jährlichen Job-Messen, veranstaltet Schnuppertage für Schulklassen und Interessierte und eröffnet Möglichkeiten für Praktika. Interessierte können sich so über die Vielzahl unterschiedlichster Arbeitsfelder und facettenreicher Berufs- und Karrieremöglichkeiten bei der Bundeswehr am Standort Roding informieren. Der seit 2018 jährlich vom Versorgungsbataillon 4 auf dem Standortübungsplatz veranstaltete „Mudrun for Invisible Heroes“ ist ein echtes Highlight im Veranstaltungskalender der Stadt geworden.



Das Versorgungsbataillon 4 stellt fortwährend Soldaten in den Einsatz ab. Der Schwerpunkt dabei war seit 2017 die „Enhanced Forward Presence Litauen“ mit Abstellung logistischer Kräfte. Im zweiten Halbjahr 2020 endete dieser Auftrag für die Rodinger Versorger. Ab 2021 stellen die Rodinger und die in Pfreimd stationierte 2. Kompanie Kräfte, die für die Versorgung in den Einsätzen „MINUSMA“ in Mali und der in der „Very High Readiness Joint Task Force“ der NATO eingesetzten deutschen Truppen zuständig sind.

Kontakt und Information

Versorgungsbataillon 4 – Arnulf-Kaserne

Oberst-Freiherr-von-Boeselager-Straße 1

93426 Roding

Kostenfreie Hotline 0800 9800880

- Karriere bei der Bundeswehr
www.bundeswehr-karriere.de
- Personalangelegenheiten 09461 957-4010
VersBtl4S1@bundeswehr.org
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Telefon 09461 957-4091

Webseite des
Versorgungsbataillons 4:





Kletterpark Dschungel-Arena



Freibad Platschare

Freizeit und Erholung

Hier am Tor zum Bayerischen Wald, dem größten Waldgebirge Mitteleuropas, können Sie die Natur in vollen Zügen genießen. Vielfältige Ausflugsmöglichkeiten, Freizeiteinrichtungen und Sportangebote bieten täglich die optimale Balance für Körper, Seele und Geist.

Aktiv in der Natur

Umwaldete Höhen, romantische Flusslandschaften und saftige Wiesen – es lohnt sich, die Landschaft rund um Roding zu erkunden. Zahlreiche Sehenswürdigkeiten, Baudenkmäler, Burgen, Schlösser und Klöster prägen diese Landschaft. Jogger, Walker und Spaziergänger können auf gepflegten und ausgewiesenen Wanderwegen die Gegend entdecken. Lehrpfade vermitteln Interessantes und Wissenswertes über die heimische Natur. Radfahrer finden abwechslungsreiche Strecken und Touren für jeden Anspruch. Und wer den Wasserweg auf dem Kanu oder Kajak wählt, dem eröffnet sich die zauberhafte Ufer- und Auenlandschaft entlang des Regens. Kinder und Jugendliche vertreiben sich die Zeit im Skaterpark, im Kletterpark „Dschungel-Arena“, am Mehrzweckplatz, Spieleband oder auf der Wasser-Erlebnis-Plattform.

Radeln rund um Roding

- ✓ **Genussradler:** Regental-Radweg
- ✓ **Mountainbiker:** Trans Bayerwald
- ✓ **Rennradfahrer und Radwanderer:** Internationaler Fernradweg Prag–Pilsen–Regensburg–München

Touren-Informationen, Karten, GPS-Daten finden Sie auf der Website der Stadt Roding:

www.rodung.de (Freizeit, Kultur und Tourismus ♦ Tourismus ♦ Radeln, Wandern, Walking, Paddeln)

Freizeitbroschüren, Ausflugstipps und Kartenmaterial erhalten Sie auch im

Tourismusbüro

Schulstraße 15, 93426 Roding
tourist@rodung.de

09461 9418-927



Fotos: Stadt Roding

Baden und Wassersport

Hallenbad Roding

Geöffnet in den Wintermonaten. Informationen zu Badezeiten und -gebühren finden Sie auf den Internetseiten der Stadt Roding.

Mozartstraße 5, 93426 Roding

Auskunft 09461 1003 (ab 13.00 Uhr)

Kontakt über das Landratsamt Cham 09971 78-0

www.roding.de

(♣ Freizeit, Kultur und Tourismus ♣ Freizeit- und Kultureinrichtungen ♣ Bäder und Badeplätze)

Freibad Platschare

Im Familienspaßbad „Platschare“ erleben Sie den kleinen Urlaub für zwischendurch. Hier können Sie trainieren, entspannen oder einfach mal abtauchen: Freibad mit Sport-, Freizeit-, Sprung- und Planschbecken, 60-Meter-Rutsche, 5-Meter-Sprungturm, Beachvolleyball- und Tischtennisanlagen, Kinderland mit vielen Attraktionen, Restaurant und Kiosk.

Nanzinger Weg 54

09461 9418-990

93426 Roding

platschare@roding.de

Geöffnet in den Sommermonaten

www.sb-roding.de (♣ Platschare)



Nordic Walking ...

... gilt als eine der gesündesten Sportarten überhaupt – und hat in Roding eine besondere Tradition. Ganz nebenbei können Sie dabei die Natur rund um Roding genießen. Denn die Urlaubsregionen im Bayerischen Wald bieten dafür hervorragende Möglichkeiten und ausgesuchte Routen.

Was als Breitensport immer beliebter wird, ist in Roding zu einem besonderen Sportevent geworden. Einige Rodinger Sportvereine haben Nordic Walking-Gruppen für jedes Alter, sowohl für Freizeitsportler als auch für Ehrgeizige.

„DIE Bank der Region!“

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



persönliche
Beratung vor Ort



Videoberatung



per Telefon



Geldautomaten
bundesweit



Online-Banking



BankingApp



Raiffeisenbank
Chamer Land eG



Mal richtig
nass machen...

Kinderland

60-Meter-Rutsche

8.000 m² Liegewiesen

Beach-Volleyball-Feld

Schlangenrutsche



FAMILIENSPASSBAD

Nanzinger Weg 54 · 93426 Roding · Tel. 09461/9418990 · www.sb-roding.de



KREISWOHNUNGSWERK
RODING GMBH

Mitglied der Wohnungswirtschaft

Ihr sozialer Anbieter für
gute und günstige Wohnungen in
Roding ■ Nittenau ■ Bruck ■ Falkenstein

Falkensteiner Straße 5 · 93426 Roding
Telefon. 09461.9149 555 · Telefax. 09461.9149 556
E-Mail. info@kw-roding.de · www.kw-roding.de



Foto: Stadt Roding



Neubauer See

Foto: Josef Kerscher

Freizeit und Erholung

Neubauer See

Der idyllische Badesee liegt rund 10 km vom Stadtkern entfernt im Rodinger Ortsteil Neubäu am See und lädt zum Bootfahren, Segeln, Surfen und Schwimmen ein. Neben dem Strandbad gibt es ein Restaurant, einen Bootsverleih sowie einen Zelt- und Campingplatz. Ein ganz besonderes Highlight: Übernachtung im Bierfass – mit Seeblick!

See-Campingpark Neubauer See

Seestraße 4

93426 Roding-Neubäu am See

09469 331

info@see-campingpark.de

www.see-campingpark.de

Badeweiher Trasching

Kleiner Badeweiher mit Strandufer und einfacher Sanitärausstattung

Lage/Anfahrt: im Südwesten von Trasching, über Hohe-Tannen-Straße und Brennetstraße

Lassen Sie sich verwöhnen – Gastgeber in Roding

Ob Sie einen Ausflug nach Roding planen oder hier Ihren Familienurlaub verbringen möchten, lassen Sie sich von der vielseitigen Gastronomie in Roding verwöhnen! Und für Ihre Übernachtung finden Sie in Roding und den Ortsteilen eine große Auswahl an Gastgebern – von der gemütlichen Ferienwohnung über komfortable Pensionen bis zum Vier-Sterne-Hotel. Ein Restaurantverzeichnis und eine Online-Gastgeber-suche finden Sie auf den Internetseiten der Stadt Roding:

www.roding.de

(♣ Freizeit, Kultur und Tourismus ♣ Tourismus)



Stadtkapelle Roding

Fotos: Stadt Roding



Flohmarkt am Esper

Kultur

Kultur und Tradition werden in Roding großgeschrieben. Künstler und Musiker finden eine Heimat in den Rodinger Kultureinrichtungen, der Kunst- und Kulturverein sorgt jedes Jahr für ein abwechslungsreiches Programm und in der Stadthalle finden regelmäßig Großveranstaltungen statt. Bei den traditionellen Festen helfen alle zusammen – mal kleinere gemütliche Zusammentreffen, mal große Spektakel wie das Altstadtfest „Roding International“.

Kultureinrichtungen

Altes Rathaus

Hier finden klassische Konzerte, Kurse verschiedenster Art sowie standesamtliche Trauungen statt.
 Marktplatz 8, 93426 Roding 09461 9418-916

Kulturhaus Fronfeste – Kunst- und Kulturverein

Rodings Ort für Kleinkunst, Lesungen, Theater, Ausstellungen, Konzerte und vieles mehr
 Königspurgerstraße 5
 93426 Roding 09461 9418-916
info@kunst-kultur-roding.de
www.kunst-kultur-roding.de
www.facebook.com/kunstundkulturvereinroding

Rodinger Feuerwehrmuseum

Seit 1985 betreut die Freiwillige Feuerwehr Roding das Feuerwehrmuseum mit vielen interessanten Ausstellungsstücken.
 Ziehringer Weg 1, 93426 Roding 09461 633
 Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung
tagalex@web.de
www.ff-roding.de (♦ Museum)

Schulmuseum Fronau

Das Museum in einem Waldlerhaus aus dem 18. Jahrhundert veranschaulicht den Alltag in Schulen um die Wende zum 20. Jahrhundert.
 Neukirchener Straße 2
 93426 Roding 09465 730
 oder 09971 78-218
kultur@landkreis-cham.de
 Geöffnet von April bis Oktober
 jeden Sonn- und Feiertag 14.00-17.00 Uhr
 Eintritt frei
www.landkreis-cham.de
 (♦ Kultur/Tourismus ♦ Kultur/Museen
 ♦ Museen und Galerien)

OASE / Stadthalle Roding

Hier finden regelmäßig Großveranstaltungen statt: Konzerte, Theater, Musicals, Comedy und Kleinkunst, Ausstellungen, aber auch Feiern und Feste. Mit angeschlossenem Restaurant
 Chamer Steig 1, 93426 Roding 09461 5777
kathrinschegerer@web.de
www.roding-stadthalle.de



Roding International

Feste und Märkte

Bauernmarkt

Frische und regionale Produkte, einkaufen in entspannter Atmosphäre – das ist der beliebte Rodinger Bauernmarkt am Festplatz am Esper.

Freitag 8.00-12.30 Uhr

Flohmärkte am Festplatz Esper

Vom Schnäppchen bis zum Schatz – auf den Rodinger Flohmärkten am Festplatz können Sie gemütlich schlendern und nach Fundstücken stöbern. Aktuelle Termine finden Sie in unserem Marktverzeichnis (siehe unten).

Rodinger Volksfest

Beim Rodinger Volksfest steht die Stadt jedes Jahr rund um das erste Juli-Wochenende elf Tage lang Kopf: vom Volksfesteinzug über Radwanderung und Oldtimertreffen bis zum Kinderprogramm und natürlich viele Festküchen und ein vielseitiges Abendprogramm im Festzelt. Ein besonderes Highlight ist das Brillant-Feuerwerk.

Weitere Informationen, Impressionen und Aktuelles zum Programm:

www.facebook.com/RodingerVolksfest

Roding International

Beim Altstadtfest „Roding International“ werden die Besucher mit Musik, Kultur und kulinarischen Leckerbissen aus aller Herren Länder verwöhnt. Alle drei Jahre am ersten August-Wochenende verwandeln sich die Straßen und Gassen des Rodinger Stadtzentrums gemäß dem jeweiligen Motto. Träger des Spektakels ist die Stadt Roding in Kooperation mit dem Werbekreis und den Vereinen in und um Roding – ein Fest von Bürgern für Bürger also!

Aktuelle Informationen und Programmhinweise:

www.rodinginternational.de

Christkindlmarkt

Wenn es in Roding nach Glühwein und Bratwürstl duftet, dann öffnet der traditionelle Weihnachtsmarkt seine Tore. Der Rodinger Christkindlmarkt findet immer am 2. Adventswochenende statt. Bei stimmungsvoller Beleuchtung laden zahlreiche Verkaufshäuschen am Paradeplatz und Marktplatz sowie der Kunsthandwerkermarkt im Kulturhaus Fronfeste zum Stöbern, Plaudern und Verweilen ein.

Marktverzeichnis

Aktuelle Termine für Jahrmärkte, verkaufsoffene Sonntage und Flohmärkte unter:

www.roding.de ♦ Freizeit, Kultur und Tourismus
♦ Feste und Märkte ♦ Marktverzeichnis)



Wir sind ein mittelständisches Unternehmen, das im Bereich Zerspanung, Vorrichtung-, Werkzeug- und Prototypenbau für Kunden in der Medizintechnik, Flugzeug- und Maschinenbau tätig ist.

Thermo Tec GmbH

Matthias Fleischmann | Turonstraße 12 | 93426 Roding
 Tel.: 09461/91495-0 | Fax: 09461/91495-16
 info@thermo-tec.com | www.thermo-tec.com

Industrietore, Antriebe und Sonderanfertigungen

- Tore ●
- Spezialtore ●
- Torantriebe ●
- Sonderanfertigungen ●

Telefon: 09461 9 13 02 24
 Fax: 09461 9 13 02 25
 Mobil: 0160 8 57 06 61

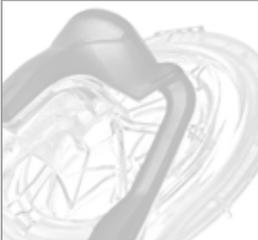


Pfarrheideweg 9 - 93426 Roding

www.deiminger-metalltechnik.de



Seit mehr als 50 Jahren überzeugen wir unsere Kunden mit Hightech-Lösungen im Werkzeugbau und Spritzguss. Mit Fokus auf komplexe Baugruppen und Reinraumfertigung sind wir etablierter Systempartner der Medizintechnik!



Hossinger Kunststofftechnik

Als ausgezeichneter Ausbildungsbetrieb bieten wir Lehrstellen für:

- **Kauffrau/-mann für Büromanagement** mwd
- **Verfahrensmechaniker Fachrichtung Kunststoff** mwd
- **Werkzeugmechaniker Fachrichtung Formentechnik** mwd



w hr Kunststofftechnik GmbH
 Robert-Bosch-Str. 1
 93426 Roding

T. 09461 9451-0
 info@w hr-hossinger.de
 www.w hr-hossinger.de



Kinderbetreuung

Kinderkrippe

Kinderkrippe Hl. Familie am Regen

Für Kinder von 1 bis 3 Jahren

Landgerichtstraße 17

93426 Roding

09461 9138668

kiga-roding@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo., Di. und Fr. 6.45-16.00 Uhr,

Mi. und Do. 6.45-17.00 Uhr

www.kita-roding.de

Kindergärten und Kindertagesstätten mit Krippenbetreuung

Johanniter-Kinderhaus St. Raphael

1 Krippengruppe für Kinder ab 6 Monaten,

4 Kindergartengruppen für Kinder ab 3 Jahren

Bürgermeister-Bräu-Straße 2

93426 Roding-Mitterdorf

09461 2688

kindergarten.mitterdorf@johanniter.de

Betreuungszeiten:

Mo.-Fr. durchgängig 7.00-16.00 Uhr

www.johanniter-kinderhaus-roding.de

Kindergarten St. Christophorus

Für Kinder ab 2 ³/₄ Jahren

Hammerbergstraße 10

93426 Roding-Trasching

09468 368

info@kindergarten-trasching.de

Betreuungszeiten: Mo.-Fr. 7.15-13.45 Uhr

www.kindergarten-trasching.de

Kinderhaus St. Franziskus

Krippengruppe für Kinder von 1 bis 3 Jahren, Kinder-

gartengruppen für Kinder von 2 ¹/₂ bis 6 Jahren, Wald-

und Erlebnisprojekte für Kinder von 3 bis 6 Jahren

Triftweg 5

93426 Roding-Neubäu am See

09469 910019

info@kinderhaus-neubaeu.de

Betreuungszeiten: Mo.-Fr. 6.00-17.00 Uhr

www.kinderhaus-neubaeu.de



Kinderkrippe Mitterdorf

Foto: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

Kindertagesstätte Hl. Familie

Krippengruppe für Kinder von 1 bis 3 Jahren,

Ganztags- und Vormittagsgruppen für Kinder ab 3

Jahren bis zum Schuleintritt

Adolph-Kolping-Straße 21

93426 Roding

09461 1405

kiga-roding@t-online.de

Betreuungszeiten: Mo.-Fr. 6.45-17.00 Uhr

www.kita-roding.de

Schulvorbereitende Einrichtung

Schulvorbereitende Einrichtung (SVE) Roding

Heil- und sonderpädagogische Betreuung für Kinder

zwischen 3 und 6 Jahren mit Sprachproblemen und/

oder einer verzögerten Entwicklung

Bürgermeister-Bräu-Straße 5

93426 Roding-Mitterdorf

09461 912683

sve-roding@kjf-cham.de

aussenstelle-roding@sfz-cham.de

Betreuungszeiten:

Mo.-Do. 8.00-12.15 Uhr und Fr. 8.00-11.20 Uhr

Schulkindbetreuung

Kinderhaus St. Franziskus

Hausaufgabenbetreuung für Schulkinder bis 12 Jahre

Triftweg 5

93426 Roding-Neubäu am See

09469 910019

info@kinderhaus-neubaeu.de

www.kinderhaus-neubaeu.de



Grundschule Mitterdorf



Die Grund- und Mittelschule Roding verfü

Schulen und Bildungseinrichtungen

Grund- und Mittelschulen

Grund- und Mittelschule Roding

Adolph-Kolping-Straße 17

93426 Roding

info@gms-roding.de

www.gms-roding.de

09461 91150

Grundschule Mitterdorf

Bürgermeister-Bräu-Straße 5

93426 Roding

info@gs-mitterdorf.de

www.gs-mitterdorf.de

09461 911363-0

Realschule

Konrad-Adenauer-Realschule

Staatliche Realschule Roding

Mozartstraße 5, 93426 Roding

sekretariat@rs-roding.de

www.rs-roding.de

09461 91287-0

Gymnasien

Cham

Joseph-von-Fraunhofer-Gymnasium

Dr.-Muggenthaler-Straße 32

93413 Cham

verwaltung@jvfg-cham.de

www.jvfg-cham.de

09971 31083

Robert-Schuman-Gymnasium

Pfarrer-Lukas-Straße 36

93413 Cham

verwaltung@rsg-cham.de

www.rsg-cham.de

09971 85805-0

Nittenau

Regental-Gymnasium

Jahnweg 22

93149 Nittenau

sekretariat@regental-gymnasium.de

www.regental-gymnasium.de

09436 9412-0



gt über modern ausgestattete Fachräume



Konrad-Adenauer-Realschule



Stadtbücherei

Berufsbildende Schulen

Private Berufsfachschule für Pflege

der Sana Kliniken des Landkreises Cham
Falkensteiner Straße 44

93426 Roding 09461 400-478

bfs.rodning@sana.de

www.krankenpflegeschule-rodning.de

Werner-von-Siemens-Schule

Staatliche Berufsschule Cham
Außenstelle Roding

Max-Reger-Straße 15, 93426 Roding 09461 9417-0

bsrod@berufsschule-cham.de

www.berufsschule-cham.de

Förderschule

Schule am Regenbogen

Sonderpädagogisches Förderzentrum Cham
Außenstelle Roding-Mitterdorf

Bürgermeister-Bräu-Straße 5

93426 Roding-Mitterdorf 09461 5705

aussenstelle-rodning@sfz-cham.de

www.sfz-cham.de

Weitere Bildungs- und Kultureinrichtungen

KEB – Kath. Erwachsenenbildung im Landkreis Cham e. V.

Schützenstraße 14, 93413 Cham 09971 7138

info@keb-cham.de

www.keb-cham.de

Landkreismusikschule Cham

Ludwigstraße 16 a, 93413 Cham 09971 78-700

info@landkreismusikschule.de

www.landkreismusikschule-cham.de

Stadtbücherei

Schubertstraße 2, 93426 Roding 09461 9418-955
buecherei@rodning.de

Öffnungszeiten: Mo.-Mi. 12.15-16.30 Uhr, Do. 12.15-18.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr

www.rodning.de (♣ Leben in Roding ♣ Bildung und Betreuung ♣ Stadtbücherei)

Volkshochschule im Landkreis Cham e. V.

Pfarrer-Seidl-Straße 1, 93413 Cham 09971 8501-0

info@vhs-cham.de

www.vhs-cham.de



Fräsen - Drehen - Erodieren - Schleifen

Ausbildung bei der micropräzision GmbH

micropräzision GmbH

Am Dechantberg 17 • 93426 Roding-Trasching

Tel.: 09468 90611-0 • Fax: 09468 1280

info@micropraezision.de • www.micropraezision.de

Alle Infos auf
unserer Homepage



RKT
Advancing Plastics Technology

Wir sind Spezialisten für Spritzguss und richten uns auf innovative Medizintechnik aus. Seit über vier Jahrzehnten steht die RKT für technologisch anspruchsvolle Produkte aus Roding.



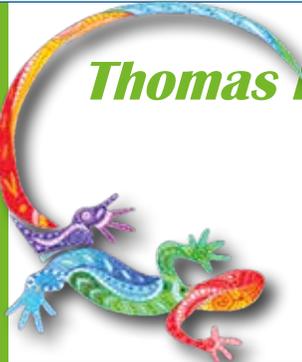
www.rkt.de

WEINDLER
Metallbearbeitung GmbH & Co.KG

**CNC-Fräsen / CNC-Drehen / Blechbearbeitung Laser-Biegetechnik /
MAG- und WIG-Schweißkonstruktion**

Sanddickicht 16 - 93426 Roding
Telefon 09461/5775 - Fax 09461/5272
E-Mail: info@metall-weindler.de

Thomas Eberhardt
Malerbetrieb



Jahnstr. 12 • 93426 Roding
Tel.: 09461 911771
Mobil: 0163 1520521
E-Mail: t_eberhardt@t-online.de

- ◊ Fassaden und Innenraumgestaltung
- ◊ Fugen und Bodenlegerarbeiten
- ◊ Kreativarbeiten

u. vieles mehr

Angebote für Kinder und Jugendliche

Ferienbetreuung und -freizeiten, ein umfangreiches und spannendes Ferienprogramm, über 100 aktive Vereine und der Jugendtreff „Flashing Lights“ lassen in Roding keine Langeweile aufkommen.

Jugendtreff „Flashing Lights“

Der Jugendtreff der Stadt Roding steht allen Kids und Jugendlichen aus Roding und der Umgebung offen. Billard, Kicker, Darts, PCs, Playstation, Musikanlage und vieles mehr laden zum Spielen, Ausprobieren und Chillen ein. Dazu gibt's kostengünstige Getränke, Süßigkeiten und Snacks. Neben dem offenen Treff werden regelmäßig Kurse und Aktivitäten angeboten, die mit den Kindern und Jugendlichen abgestimmt und nach ihren Interessen gestaltet werden. Praktische Hilfen bietet auch die kostenlose Bewerbungsberatung.

Jugendtreff „Flashing Lights“

Paradeplatz 1

93426 Roding

jt-roding@gmx.de

09461 402962



Jugendtreff „Flashing Lights“

Foto: Stadt Roding

Ferienprogramm

Die Johanniter organisieren jedes Jahr während der Sommerferien ein Ferienprogramm mit tollen Aktionen, Kursen und Ausflügen. Infos und Flyer gibt es sechs bis acht Wochen vor Beginn der Sommerferien im Jugendtreff, im Rathaus, an der Realschule und an der Mittelschule in Roding.

Aktuelle Informationen:

www.roding.de

(♣ Leben in Roding ♣ Angebote für Kinder und Jugendliche)

Jugendbildungsstätte Waldmünchen

Jugendbildungsstätte, Jugendhaus, Jugendherberge, Umweltstation mit Energiepark und Zeltlager sowie Bildungsseminare für Schulklassen und Jugendgruppen. Das umfangreiche Seminarprogramm bietet berufsbezogene Bildung, interkulturelle und gesellschaftspolitische Bildung, Medienpädagogik, Umweltbildung, Jugendkultur sowie viele Ferienevents für Kinder und Jugendliche.

Jugendbildungsstätte des Bezirks Oberpfalz der KAB und CAJ Waldmünchen

Schloßhof 1, 93449 Waldmünchen 09972 9414-0

office@jugendbildungsstaette.org

www.jugendbildungsstaette.org

Angebote für Senioren

In Roding können Sie Ihren dritten Lebensabschnitt in vollen Zügen genießen. Dafür sorgen ein großes Freizeitangebot für Senioren, eine aktive Seniorenvertretung und ein umfangreiches soziales Angebot.

Seniorenbeirat und Seniorenbeauftragte der Stadt Roding

Der städtische Seniorenbeirat ist das Sprachrohr der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger in Roding. Seine Rolle beschränkt sich nicht nur auf Programmgestaltung und Beratung, sondern er begleitet das Leben der Dritten Generation in der Gesellschaft in all seinen Facetten. Die Seniorenbeiratsvorsitzende für Roding bietet regelmäßige Sprechtag im Rathaus an.

Seniorenbeiratsvorsitzende

Edeltraud Ernst 09461 2499
Sprechtag im Rathaus Roding:
1. Do. im Monat 15.00-16.00 Uhr

Seniorenkontaktstelle des Landkreises Cham

Die Seniorenkontaktstelle berät zu seniorenspezifischen Fragen, bietet Tipps fürs Wohnen im Alter und bei Behinderung sowie zu entsprechenden Fördermöglichkeiten, damit Senioren so lange wie möglich zu Hause wohnen können.



Gut versorgt im Alter: Eustachius-Kugler-Haus Roding

Landratsamt Cham, Seniorenkontaktstelle

Rachelstraße 6, 93413 Cham

- Martina Pfeilschifter 09971 78-291
martina.pfeilschifter@lra.landkreis-cham.de
- Marion Zaspel 09971 78-292
marion.zaspel@lra.landkreis-cham.de

Bürozeiten: Mo.-Fr. 8.00-13.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie auch während dieser Zeiten einen Termin.

Kreissenorenbeauftragter

Der Seniorenbeauftragte des Kreistages ist eine Ergänzung zur Seniorenkontaktstelle im Landratsamt Cham. Er versteht sich als Bindeglied und Koordinator in der Seniorenarbeit des Landkreises und pflegt zur Erreichung wichtiger Ziele für Senioren auch Kontakte zu Politik und Wirtschaft.

Christian Röger
info@roeger-med.de

09462 94254-200



Die Alternative im Alter: Betreutes Wohnen in der Lindenstraße

Fotos: Stadt Roding

Freizeitangebote für Senioren

Bayerisches Rotes Kreuz, Kreisverband Cham

Freizeitangebote für Senioren in Roding
 Further Straße 10
 93413 Cham 09971 8500-8542
 luithardt@kvcham.brk.de
www.brk-ambulantedienste.de
 (♣ Angebote)

Kath. Pfarramt Roding

Seniorenachmittage und Ausflüge, Termine und Details finden Sie im Seniorenprogramm, das in der Kirche ausliegt.
 Pfarramt: Marktplatz 13
 93426 Roding 09461 1302
 info@pfarramt-roding.de
www.pfarrei-roding.de

Kath. Pfarreiengemeinschaft

Walderbach und Neubäu
 Seniorenachmittage, Adventscafé, Veranstaltungen und Fahrten für Senioren
 Pfarramt: Adolph-Kolping-Straße 3
 93194 Walderbach 09464 1491
 walderbach@bistum-regensburg.de
www.pfarrei-walderbach.de

Malteser Hilfsdienst e. V. – Senioren für Senioren

Ausflüge für Senioren
 Informationen und
 aktuelle Termine 09971 8974055
 martina.nicklas@malteser.org
www.malteser-cham.de

Malteser Hilfsdienst – Demenzcafé (O)MaPa's

Treffpunkt für alle Generationen
 Altenstadter Straße 13, 93413 Cham
 Mi. 14.00-17.00 Uhr (auch in den Ferien)
 Informationen 09971 8974051

Serviceangebote für Senioren und Ambulante Pflege

Ambulanter Pflegedienst Gschwendner

des Pflegezentrums Roding
 Gschwendnerweg 1
 93426 Roding 09461 9456-0
www.seniorenheim-roding.de

BRK Kreisverband Cham, Ambulante Dienste

Further Straße 10
 93413 Cham 09971 8500-8542
 luithardt@kvcham.brk.de
www.brk-ambulantedienste.de

Pflegezentrum Gschwendner



**Ambulanter Pflegedienst
Seniorenheim St. Michael
Wohnresidenz St. Raphael**

Pflege fachlich mit  und Verstand

Unser Leistungsangebot im Überblick:

Seniorenheim St. Michael / Wohnresidenz St. Raphael:

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Tagespflege
- haus eigene Küche
- behütete Station (St. Michael)
- haus eigene Kapelle
- großzügige Gartenanlage
- Hol- und Bringdienst

Ambulanter Pflegedienst:

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Hausnotrufgeräte
- täglich 24h Pflegenotruf



Kontakt: Telefon: 09461 / 94 56 0 (St. Michael - Roding)
09467 / 71 29 60 (St. Raphael - Schorndorf)
www.seniorenheim-roding.de info@seniorenheim-roding.de



Foto: Micheile Henderson/www.unsplash.com



inixmedia
Begeistert für Ihre Kommune

Nette Kollegen suchen nette Kollegen

Wir sind:

Ein erfolgreicher Verlag im Bereich der kommunalen Printmedien mit eingeführten Produkten – ein Beispiel halten Sie in Ihren Händen.

Wir suchen:

Selbstständige Außendienstmitarbeiter (m/w/d) mit Spaß am Verkauf, gern auch branchenfremd, für die Region Bayern.

Wir bieten:

Sorgfältige Einarbeitung, regelmäßiges, leistungsgerechtes Einkommen, eine interessante und lukrative Tätigkeit im Außendienst.



Seniorenheim St. Michael

Foto: Seniorenheim St. Michael

Angebote für Senioren

BRK-Tagespflege Roding

Paul-Gerhardt-Straße 7
93426 Roding 09461 7289
soukup@kvcham.brk.de
www.brk-ambulantedienste.de

Caritas Sozialstation

Bürgermeister-Brantl-Straße 9
93426 Roding 09461 9130509
sozialstation@caritas-cham.de
www.caritas-cham.de

Malteser Hilfsdienst e. V.

Altenstadter Straße 13
93413 Cham 09971 8974081
www.malteser-cham.de

Wohn- und Pflegeeinrichtungen

BRK-Pflegestation am Krankenhaus Roding

Arnulfstraße 1
93426 Roding 09461 914758172
schoenemann@kvcham.brk.de
www.kvcham.brk.de
(♦ Ambulante Dienste ♦ Pflege und Soziales)

Caritas Alten- und Pflegeheim Eustachius-Kugler-Haus

Bürgermeister-Brantl-Straße 9
93426 Roding 09461 9137-0
info@caritas-altenheim-roding.de
www.caritas-altenheim-roding.de

Caritas – Betreutes Wohnen in Roding

Die ambulante Betreuung erfolgt unter anderem durch die örtliche Caritas Sozialstation. Die Hausbewohner sind herzlich willkommen bei Treffen und Veranstaltungen im Caritas Alten- und Pflegeheim nebenan. Standort: Lindenstraße 10, 93426 Roding
Vermietung: Katholisches Wohnungsbau- und Siedlungswerk der Diözese Regensburg
Großprüfening 7
93049 Regensburg 0941 39608-0
kundenbetreuung@kws-regensburg.de
www.kws-regensburg.de

Pflegezentrum Gschwendner

Seniorenheim St. Michael und
Ambulanter Pflegedienst Gschwendner
Gschwendnerweg 1, 93426 Roding 09461 9456-0
www.seniorenheim-roding.de

Malerarbeiten und Vollwärmeschutz



Malermeisterbetrieb Dieß GmbH & Co. KG

Regensburger Straße 20 · 93426 Roding

Tel. 09461 1706 · Fax 09461 5206

info@diess.de · www.diess.de



**Rodinger
Wäscherei**



Interessante Stellen
für Fachkräfte und Auszu-
bildende in einem wach-
stumsstarken Unternehmen!
bewerbung@rodingerwaescherei.de

JETZT über unser vielfältiges
Jobangebot informieren:
www.rodingerwaescherei.de

Rodinger Wäscherei GmbH & Co.KG · Industriestraße 2 · 93426 Roding



HAIMERL GmbH
SCHOTTERWERKE

- Erdstoffdeponie
- Bauschuttrecycling
- Transportvermittlung

93426 Roding - Grub 2

Telefon 09467/ 710056

Telefax 09467/ 710058

info@schotterwerk-haimerl.de

www.schotterwerk-haimerl.de



TKCENTER
Telekommunikations Center Roding

**Ihr Experte und
Ansprechpartner für:
Festnetz · Internet · Mobilfunk**

TK-Center RODING

Inhaber: Thomas Angermeier
Schellererstraße 1 | 93426 Roding
im Rodinger Einkaufszentrum
Phone: 09461 9130995 · Fax: 09461 9130996
www.tk-center-rodning.de

PARTNER



Foto: Josef Kerscher



Foto: Stadt Roding

Ehrenamt und Bürgerengagement

Danke für Ihr Engagement!

Ehrenamtliche Arbeit ist wichtig und wertvoll. Die Vereine und Gruppen sind seit jeher Motor des sportlichen, kulturellen, sozialen und politischen Lebens in Roding und fördern den Zusammenhalt in der Stadt, den Ortsteilen, in Weilern und Nachbarschaften. Mit ihren zahlreichen freiwilligen Arbeitsstunden erweisen Ehrenamtliche dem Gemeinwesen einen unschätzbaren Dienst und sorgen für ein lebendiges und lebenswertes Roding. Sich im Verein oder zu aktuellen Themen und Aufgaben zu engagieren, bedeutet aber auch, Verantwortung zu übernehmen, aktiv an der Entwicklung der Stadt mitzuwirken und gemeinsam neue Ideen umzusetzen.

Den vielen Ehrenamtlichen in Roding sagt die Stadt ein herzliches „Vergelt’s Gott“! Und wer noch nach einem neuen Betätigungsfeld oder nach Gleichgesinnten sucht, der findet bei den unzähligen Vereinen sicher auch für sich das Richtige. Eine stets aktuelle Vereinsliste finden Sie unter:

www.roding.de

(♣ Leben in Roding ♣ Vereine und Ehrenamt)

Treffpunkt Ehrenamt

Sie wollen Ihre Freizeit sinnvoll verbringen und mehr mit Menschen in Kontakt kommen? Vielleicht haben Sie ja sogar schon eine konkrete Idee für Ihr Engagement, aber noch keine passende Einsatzstelle.

Der Treffpunkt Ehrenamt ist das Koordinierungszentrum für bürgerschaftliches Engagement im Landkreis Cham. Hier erhalten Sie Information und Beratung, wenn Sie ehrenamtlich tätig werden möchten, und werden an die für Sie passenden Einrichtungen oder Projekte weitervermittelt.

Weitere Informationen: www.landkreis-cham.de
(♣ Gesundheit – Soziales ♣ Ehrenamt und Sportpflege
♣ Treffpunkt Ehrenamt)

Landratsamt Cham, Treffpunkt Ehrenamt

Reinhold Huger, Karin Zollner und Birgit Straube
Rachelstraße 6

93413 Cham

09971 78-285

ehrenamt@lra.landkreis-cham.de

Bayerische Ehrenamtskarte

Als Anerkennung für ehrenamtliche Arbeit bietet der Landkreis Cham zusammen mit dem Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales die Bayerische Ehrenamtskarte an. Mit dieser Karte können in ganz Bayern verschiedene Vergünstigungen in Anspruch genommen werden, z. B. ermäßigter Eintritt beim Besuch der staatlichen Museen, bei vielen Sehenswürdigkeiten und Freizeiteinrichtungen, Rabatte in Gaststätten und vieles mehr. Informationen zu den Voraussetzungen für den Erhalt und zu den Einsatzstellen der Chamer Ehrenamtskarte erhalten Sie beim Treffpunkt Ehrenamt im Landratsamt Cham. (siehe oben)



AVL

Alle Wege
führen nach
~~Rom~~
RODING.



Quelle: Stadt Roding

WHY NOT.

DAS DENKEN WIR AUCH.

Bewirb dich jetzt für unser Kompetenzzentrum in **Roding** und werde Mitglied in unserem innovativen AVL-Team. Dich erwarten unter anderem Projekte am Testfeld für hochentwickelte Sensoren sowie die Entwicklung von Softwarelösungen aus dem Bereich der Künstlichen Intelligenz.

Mehr dazu erfährst du auf
jobs.avl.com



Jochen Kempf
Consulting • Training • Management



Ihr Partner für

- Integrierte Managementsysteme
- Zertifizierung und Auditierung
- Unternehmensorganisation
- Schulungen und Beratung
- Informations-Sicherheit
- Qualitätsmanagement
- IT-Anwendungen
- Datenschutz

09461 913 0544

www.kempf.bayern

roding@kempf.bayern

Informationen aktuell ?

Sie vermissen Ihren Verein auf der Internetseite der Stadt?

Der Vorstand oder ein Ansprechpartner hat gewechselt?

Dann lassen Sie es uns wissen!

Stadt Roding

Reinhard Schreiner
tourist@roding.de

09461 9418-927

www.roding.de

www.roding.de



Foto: matimix/stock.adobe.com

Vereinsleben

Das vielfältige Angebot der Vereine in Roding kann sich sehen lassen!

Ob Sport-, Musik- oder Kulturbegiertere, Menschen, die sich sozial oder politisch engagieren möchten, Neuzugezogene, die neue Kontakte finden möchten oder Rodingerinnen und Rodinger, die sich denselben Hobbys und Interessen verschrieben haben – bei mehr als 100 Vereinen aller Art findet sich für jeden etwas Passendes. Ein Argument mehr für die hohe Lebens- und Wohnqualität in Roding!

Die Stadt unterstützt die Vereine in ihren Anliegen und Aktivitäten und gewährt jedes Jahr großzügige finanzielle Förderung.

Eine aktuelle Liste der örtlichen Vereine samt Kontaktdaten und Ansprechpartnern finden Sie auf der städtischen Website:

www.rodind.de

- ♦ Leben in Roding
- ♦ Vereine und Ehrenamt



Wallfahrtskirche Heilbrünnl in neuem Glanz

Die beliebte und vielbesuchte Wallfahrtskirche Heilbrünnl wurde in den letzten Jahren außen saniert. Die Sanierungsschritte für den Innenraum sind derzeit in Planung. Der Rokokobau aus dem Jahr 1730 ist dennoch immer einen Besuch wert – nicht nur als Hochzeitskirche. Auch die Wallfahrts-gaststätte lädt zur Einkehr ein.

Aktuelle Informationen:
www.pfarrei-roding.de



Foto: Katholische Pfarrei Roding



blumen Stuißer

BLUMENHAUS UND GÄRTNEREI

– eigene Produktion in Roding seit 1913 –
Floristik–Fleurop–Beet-, Balkon- und
Gemüsepflanzen–und vieles mehr!
blumen@stuißer.florist–09461 9413-0

Trauer
benötigt
Entlastung.

Wir sorgen
mit zahlreichen
Hilfestellungen
dafür.



B. Amberger
Bestattungen



www.bestattungen-amberger.de

Altwasserweg 17, 93426 Roding/Oberdorf, Tel.: 09461/91 00 80



Foto: inixmedia

Kirchen

Die Kirchengemeinden in Roding sind aktive Gemeinschaften, die einen großen Beitrag zum sozialen Miteinander leisten. Hier kommt man nicht nur zu den Sonn- und Festtagsgottesdiensten, sondern auch in vielen Freizeit- und Arbeitsgruppen zusammen.

Evangelisch

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Roding – Christuskirche

Martin-Luther-Platz 1, 93426 Roding 09461 1615
pfarramt.rodning@elkb.de
www.rodning-evangelisch.de
www.facebook.com/evangelischinrodning

Katholisch

Katholische Pfarrei Roding mit Filialen Obertrübenbach und Wetterfeld

Marktplatz 13, 93426 Roding 09461 1302
info@pfarramt-rodning.de
www.pfarrei-rodning.de

Expositur Trasching – Pfarrgemeinderat
Am Schulberg 2, 93426 Roding
Kontakt über Katholische Pfarrei Roding

Katholische Pfarreiengemeinschaft Walderbach und Neubäu

Adolph-Kolping-Straße 3 09464 1491
walderbach@bistum-regensburg.de
www.pfarrei-walderbach.de

Expositur Strahlfeld

Kontakt über Katholisches Pfarramt Stamsried
Gerhardinger Straße 6 09466 355
pfarramt.stamsried@t-online.de

Kloster Strahlfeld

Kloster St. Dominikus in Strahlfeld

Am Jägerberg 2 09461 9112-10
missionsdominikanerinnen@kloster-strahlfeld.de
www.kloster-strahlfeld.de

JOIN

THE TEAM!



Mühlbauer
High Tech International

PRÄZISIONSTEILE | PARTS & SYSTEMS
PRODUKTIONSANLAGEN | AUTOMATION
REGIERUNGSLÖSUNGEN | TECURITY®

DIE ZUKUNFT GESTALTEN MIT MÜHLBAUER

- unvergleichbares Spektrum an Einstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- weltweite Einsatz- und Reisemöglichkeiten
- umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- offene Kommunikation sowie erfolgreiches Teamwork

WIR SUCHEN:

- FACH- UND FÜHRUNGSKRÄFTE
- ABSOLVENTEN
- DUALE STUDENTEN
- AUSZUBILDENDE



MÜHLBAUER GROUP | JOSEF-MÜHLBAUER-PLATZ 1 | 93426 RODING

JETZT BEWERBEN

CAREER@MUEHLBAUER.DE

Wir sind für Sie da...

365 Tage im Jahr!
im 4 Sterne Superior Hotel

CITY HOTEL ★★★★ Superior
RODING



7 Tage die Woche

Wellness
im Kosmetik-Studio „City Beauty“

**CITY
BEAUTY**
RODING



7 Tage die Woche

Genuss

im Restaurant „Zum goldenen Anker“



Schulstraße 25, 93426 Roding | Tel.: +49 (0) 9461 4025 - 0
info@city-hotel-roding.de | www.city-hotel-roding.de

Soziales

In Roding steht das Miteinander der Menschen im Vordergrund. Nicht zuletzt das soziale und ehrenamtliche Engagement der Kirchengemeinden und der vielen Ortsvereine bilden ein enges soziales Gefüge. Darüber hinaus stehen die Beratungs- und Hilfsangebote der Sozial- und Wohlfahrtsverbände zur Verfügung.

Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Cham

Tiergartenstraße 10
93413 Cham 09971 8500-8542
www.kvcham.brk.de

Charitasverband für den Landkreis Cham e. V.

Klosterstraße 13
93413 Cham 09971 8469-0
www.caritas-cham.de

Diakonisches Werk Cham-Regen

Ludwigstraße 7
93413 Cham 09971 994742
www.bayerischer-wald-evangelisch.de
(♦ Diakonisches Werk)

Frauenbund Roding

Anna Frank 09461 2895
Dreisesselstraße 12
93426 Roding
www.frauenbund-roding.de

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

Regionalverband Ostbayern

Wernberger Straße 1
93057 Regensburg 0941 46467-0
www.johanniter.de/ostbayern

Katholische Arbeitnehmerbewegung (KAB)

Marianne Bauer 09461 3123
www.pfarrei-roding.de/vereinigungen

Kolpingsfamilie Roding e. V.

Katholischer Sozialverband

Michael Fleck 09461 912251
<https://vor-ort.kolping.de/kolpingsfamilie-roding>
instagram: kolpingjugend_rodning
www.facebook.com/Kolping.Roding

Malteser Hilfsdienst e. V.

Altenstadter Straße 13
93413 Cham 09971 8974081
www.malteser-cham.de

Malteser Hilfsdienst e. V.

Kleiderstadl Roding

Landgerichtstraße 13
93426 Roding 09971 8974055
Öffnungszeiten:
Mo. und Do. 9.00-11.00 Uhr und 16.00-18.00 Uhr
www.malteser-cham.de

Sozialverband VdK Bayern e. V.

Ortsverband Roding

Reinwaldstraße 53
93426 Roding
Dr. Michael Jobst 09461 3377
www.vdk-roding.de

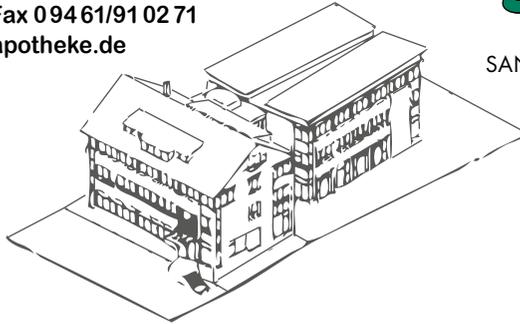
Behindertenbeauftragter der Stadt Roding

Der Behindertenbeauftragte vertritt die Belange der Menschen mit Behinderung im Stadtgebiet gegenüber der Stadt und allen Ämtern und öffentlichen Einrichtungen. Etwaige Beschwerden, Mängel (z. B. zur Barrierefreiheit) oder Anregungen zur Verbesserung der Lebenssituation können an ihn herangetragen werden.

Franz Marchl 09461 910045
oder 0172 5307906
franz.marchl@freenet.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Marien-Apotheke Daiminger OHG

Falkensteiner Straße 24 • 93426 Roding
Tel. 094 61/91 02 70 • Fax 094 61/91 02 71
info@marien-roding-apotheke.de



Saniday
GmbH

SANITÄTSHAUS PFLEGEHILFE
Falkensteiner Straße 24
93426 Roding
Telefon 0 94 61/70 07
info@saniday.de



PHYSIOTHERAPIE ENGL

MATTHIAS ENGL
PHYSIOTHERAPEUT

LINDENSTRASSE 18 | 93426 RODING
TEL. 09461/6198355 | FAX 6198356
KONTAKT@PHYSIOTHERAPIE-ENGL.DE
WWW.PHYSIOTHERAPIE-ENGL.DE

TERMINE NACH VEREINBARUNG



Dr. M. Höchbauer
Zahnarztpraxis

Sprechzeiten

Mo., Di., Do. 7.30-18.00 Uhr
Mi. 7.30-12.15 Uhr · Fr. 8.00-14.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Regensburger Straße 7 · 93426 Roding
Telefon 0 94 61 / 16 16

www.zahnarzt-hoehbauer.de



Foto: www.pixabay.com

Gesundheit

Neben etlichen Allgemeinarztpraxen haben sich in Roding Fachärzte für verschiedenste Bereiche und eine ganze Reihe weiterer Therapeuten, vom Heilpraktiker bis zum Physiotherapeuten, angesiedelt. Und direkt vor Ort sorgt das Krankenhaus Roding der Sana Kliniken mit hochspezialisierten Ärzten und qualifizierten Pflegekräften für eine optimale Behandlung und Nachsorge.

Apotheken

Apotheken-Notdienst
www.aponet.de

Marien-Apotheke
Falkensteiner Straße 24 09461 910270
www.marien-apotheke-roding.de

Stadt-Apotheke
Oberer Markt 8 09461 1271
<https://stadt-apotheke-roding.de>

Allgemeinmedizin

Diehl, Dr. Claus
Falkensteiner Straße 40 09461 844

Gutmann, Andreas und Krotlinski, Janusz
Paul-Gerhardt-Straße 17 09461 2081
www.gutmann-krotlinski.de

Pazdernik, Annette
Falkensteiner Straße 24 09461 2355

Dres. Rauch
Allgemeinmedizin, Naturheilkunde und Akupunktur
Reinwaldstraße 1 09461 2588
www.praxis-rauch.de

Schröpfer, Dr. Roland
Oberer Markt 8 09461 7001

Sirek, Slawomir
Further Straße 4 09461 678
www.hausarzt-roding.de

Augenheilkunde

MVZ Augenärzte
Herrmann, Privatdozent Dr. Wolfgang,
Remky, Prof. Dr. Andreas,
Kroher, Dr. Gisela
Fachärzte für Augenheilkunde
Schulstraße 6 09461 3304
www.augenarzt-regensburg.de

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Niti Suwarno, Dr. Johnny
Falkensteiner Straße 24 09461 90030

Hautkrankheiten

Schön, Dr. Beate
Dermatologie, Venerologie, Allergologie
Schulstraße 16 09461 401446
doktor.b.schoen@t-online.de

Hebammen

Daubner, Anna 0151 18730714

Armansperg, Bettina 0160 6200999

Hebammenversorgung im Landkreis Cham
www.landkreis-cham.de

(♣ Gesundheit – Soziales ♣ Jugend und Familie)

Annette Pazdernik

Fachärztin für Allgemeinmedizin



Falkensteiner Straße 24
93426 Roding
Telefon (09461) 2355
Fax (09461) 910396
688014000



Zahnarztpraxis Dr. Josef Zilch

Ästhetische Zahnheilkunde – Digitale Zahnheilkunde

Schulstraße 9 Tel. 09461 – 21 66
93426 Roding Fax. 09461 – 56 86

www.dr-zilch.de

KINDER- UND JUGENDARZT DR. MED. VON ARNIM



Dr. med. Victor von Arnim

Kinder- und Jugendheilkunde
Kinderkardiologie

Falkensteiner Straße 24
93426 Roding

Tel.: 09461/3380
Fax: 09461/910174

Simeth & Kober Praxis für Ergotherapie Handrehabilitation

Regenstraße 9 · 93426 Roding
Tel. 09461 / 9 13 28 03
info@ergo-simeth-kober.de

Hausbesuche nach ärztlicher Verordnung in den
Landkreisen Cham, Schwandorf u. Regensburg.

Das Angebot unserer Fachbereiche finden Sie
unter www.ergo-simeth-kober.de



- Kostenloser Hörtest
- Individuelle Beratung
- Hörlösungen für das Fernsehen
- Hausbesuche
- Gehörschutz
- Betreuung von Fremdgeräten
- Unverbindliches Probetragen von Hörsystemen

**Ihr Partner für gutes Hören
im Landkreis Cham**

Werde Hörgeräteakustiker/in !!!

Der Beruf mit Zukunft im Gesundheits-
handwerk. Bewirb Dich bei uns:

**Oberer Markt 5 in 93426 Roding
Tel: 09461-913219**

Cham | Furth | Roding | Waldmünchen

Jetzt zur
**Nr. 1 in
Bayern**
wechseln!

Über 4,5 Millionen Versicherte wissen warum.

AOK Bayern – Die Gesundheitskasse
Geschäftsstelle Roding
Adolph-Kolping-Straße 8
93426 Roding

Heilpraktiker

Praxis für ganzheitliche Gesundheit

Balej, Silvia
Brahmsstraße 9 09461 9114807
silvia.balej@gmx.de

Preis, Monika
Psychotherapie (HPG)
Adolph-Kolping-Straße 15 a 09461 910032

Strasser, Philomena
Eichenweg 12 09461 3509
www.philomena-strasser.de

Innere Medizin

KfH-Nierenzentrum
Arnulfstraße 1 a 09461 94570
www.kfh.de/nierenzentrum/roding

**Medizinisches Versorgungszentrum
KfH-Gesundheitszentrum Roding**
Arnulfstraße 1 a 09461 911010
www.kfh.de/mvz/roding

**MVZ Sana Gesundheitszentrum Cham – Filialpraxis
Liebrich, Dr. Michael**
Falkensteiner Straße 24 09461 94444
www.sana.de/cham (♦ Medizin & Pflege ♦ MVZ)

Kieferorthopädie

Betz, Dr. Barbara
Königspergerstraße 1 09461 7399
www.praxis-betz.de

Kinder- und Jugendmedizin

Arnim, Dr. Victor von
Falkensteiner Straße 24 09461 3380

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Altmann, Christine, Dipl.-Sozialpäd. (FH)
Verhaltenstherapie
Paradeplatz 4 0173 9541900

Krankenhaus

Krankenhaus Roding
Sana Kliniken des Landkreises Cham
Arnulfstraße 1 09461 400-0
Telefonzentrale Sana Kliniken 09971 409-0
www.sana.de/cham

Logopädie

Höcherl, Julia
Schulstraße 9 09461 911739
www.logopaedie-roding.de

Physiotherapie, Krankengymnastik und Ergotherapie

PhysioCenter Roding
Paa, Karin,
Schmid, Alexander,
Rock, Günter
Falkensteiner Straße 7 09461 910110
www.physio-center-roding.de

Physiotherapie Engl
Lindenstraße 18 09461 6198355
www.physiotherapie-engl.de

**Praxis für Ergotherapie und Handtherapie
Simeth & Kober**
Regenstraße 9 09461 9132803
www.ergo-simeth-kober.de

Sana Gesundheitscampus Roding



Die Idee

Ein wichtiger Schritt für die Entwicklung der Gesundheitsversorgung im ostbayerischen Raum: Auf dem Gelände des Krankenhauses Roding entsteht der Sana Gesundheitscampus Roding.

Der Gesundheitscampus wird Schritt für Schritt umgesetzt und vereint gleich mehrere Bereiche der ambulanten Gesundheitsversorgung. Durch eine enge Anbindung an das stationäre Leistungsspektrum der Sana Kliniken des Landkreises Cham ergeben sich zudem Synergieeffekte, von denen Patientinnen und Patienten im Landkreis und darüber hinaus profitieren können.

Am Gesundheitsstandort Roding ist Transformation der Schlüssel zum Erfolg. Die Entwicklung vom Krankenhaus Roding zum Sana Gesundheitscampus Roding erhält mit einem 4-Säulen-Modell ein tragfähiges Konzept, das künftig durch Partnerschaften mit eigenständigen Praxen bzw. Unternehmen sowie verschiedenen Sozialeinrichtungen ausgestaltet wird.

Medizin für die Region!

Das Konzept

Das Konzept für den neuen Gesundheitscampus fußt auf diesen vier Säulen:

- **Erweiterung der fachärztlich-ambulanten Versorgung**
- **Etablierung innovativer Pflegeangebote**
- **Weiterentwicklung der Bildungseinrichtungen vor Ort**
- **Ansiedlung von gesundheitsnahen Dienstleistungen**

Die Qualität der Gesundheitsversorgung in einer Region hängt heutzutage nicht mehr von der Zahl der vorhandenen stationären Betten ab, sondern von der Zahl der verfügbaren Fachärzte. Deshalb finden am Sana Gesundheitscampus Roding Hausarzt- und Facharztpraxen sowie Facharztzentren aller medizinischen Teilgebiete ihren Platz. Einrichtungen der stationären Altenpflege, der Kurzzeit- und Tagespflege sowie gesundheitsnahe Dienstleister wie Apotheken oder Sanitätshäuser ergänzen das ärztliche Angebot.

Schnelle Hilfe im Notfall

NOTRUF 112

Seit einiger Zeit gibt es die deutschlandweit einheitliche Notfall-Nummer 112 für Polizei, Feuerwehr und den Rettungsdienst. Damit Ihnen im Notfall schnell und effektiv geholfen werden kann, wählen Sie den Notruf und beachten Sie die folgenden 6 W-Fragen:

Wer?	Wer meldet den Notfall?
Wo?	Genaue Bezeichnung des Unfallorts: Ort, Straße, Hausnummer, Stockwerk etc.
Was?	Kurze Beschreibung der Notfallsituation
Wie viele?	Wie viele Verletzte sind zu versorgen?
Welche?	Welche Verletzungen oder Krankheitszeichen haben die Betroffenen?
Warten!	Legen Sie erst auf, wenn das Gespräch von der Leitstelle beendet wurde!

Gesundheit

Praxis für Physiotherapie Fundeis

• Falkensteiner Straße 19 09461 9145393
• Bahnhofstraße 4 09461 9148822
www.fundeis-physiotherapie.de

ProVital Schießl

Schellererstraße 7 09461 3885
provital@mail.de

Rheumacare

Schrembs, Armin
Regensburger Straße 6 09461 1391

Therapie mit Weitblick

Paa, Karin
Windfäng 1 1/2 09461 914624
www.therapie-mit-weitblick.de

Vispo-Physiotherapiepraxis Roding

Arnulfstraße 1 09461 400346
<https://vispo-therapie.de>

Zahnmedizin

Höchbauer, Dr. Markus
Regensburger Straße 7 09461 1616
www.zahnarzt-hoechbauer.de

Preis, Dr. Johann
Adolph-Kolping-Straße 15 a 09461 910030
www.zahnarzt-preis.de

Ring, Otmar
Regensburger Straße 8 09461 1226

Platzer, Dr. Herbert
Schellererstraße 9 09461 4103

Weiß, Dr. Hubert
Schulstraße 19 a 09461 3483

Zilch, Dr. Josef
Schulstraße 9 09461 2166
www.dr-zilch.de

Gesundheitsbotschafterin in Roding

Bei der Gesundheitsversorgung der ländlichen Regionen werden in Zukunft vor allem die Bezahlbarkeit des Gesundheitssystems mit seinen steigenden Kosten sowie ein kommunales Gesundheitsmanagement im Vordergrund stehen. Aus diesem Grund wurden für die Gesundheitsregion^{plus} Landkreis Cham sogenannte Gesundheitsbotschafter ausgebildet – mit dem Ziel, das Verständnis für Prävention und Gesundheitsfürsorge, für ein langfristiges Bewusstsein und einen eigenverantwortlichen Lebensstil zu wecken.

Auch die Stadt Roding hat eine eigene Gesundheitsbotschafterin: Bettina Werner ist gelernte Arzthelferin und Fachkrankenschwester für Intensivpflege und Anästhesie. Als ehrenamtliche Gesundheitsbotschafterin

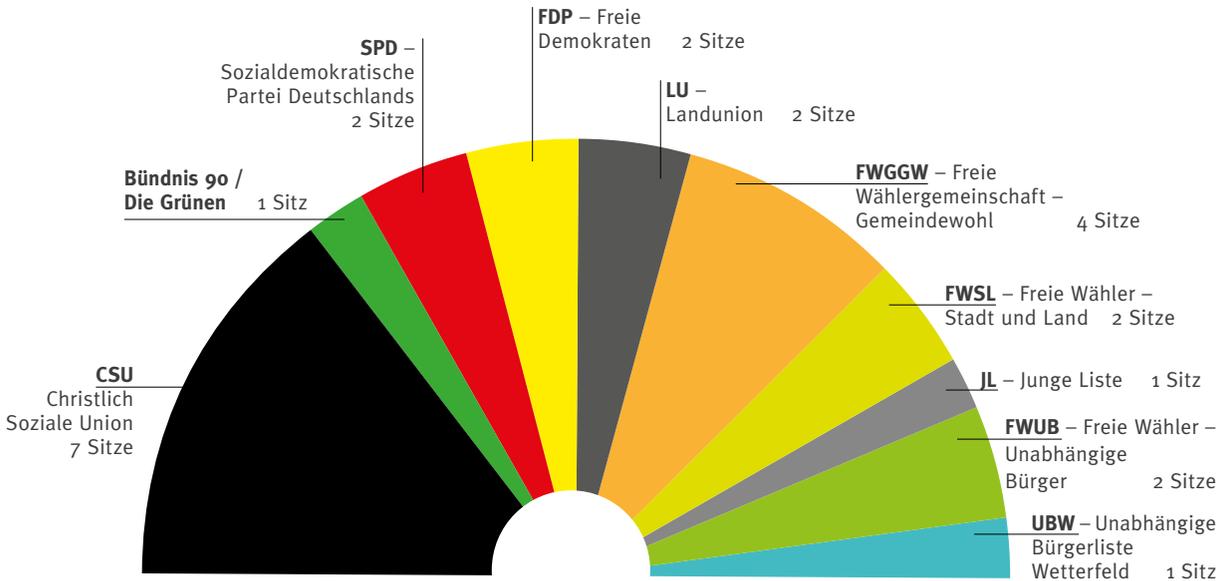


steht sie für Beratungen zur Verfügung und organisiert Thementage sowie Vorträge rund um das Thema Gesundheitsförderung und Prävention.

Bettina Werner
bettina.werner@gmail.com

0171 4781388

Stadtrat



Bürgermeister der Stadt Roding



Erste Bürgermeisterin
Alexandra Riedl
Kreisrätin

FW



Zweiter Bürgermeister
Dr. Reinhold Schoierer

FWUB



Dritter Bürgermeister
Alfred Stuiber
Fraktionssprecher
Kreisrat

FDP

Weitere Mitglieder des Stadtrats



Edwin Bauer

FWSL



Rainer Gleixner
Stellv. Bürgermeister
Fraktionssprecher CSU / LU / JL

CSU



Verena Graßl
Jugendreferentin

JL



Kerstin Haberzeth
Referentin für Familie und Soziales

CSU



Renate Hecht
Stellv. Bürgermeisterin
Kreisrätin

SPD



Sebastian Meier
Fraktionssprecher
Kreisrat

SPD



Hubert Hofweber

FWGGW



Josef Messerer
Fraktionssprecher FWGGW / FWSL /
FWUB

FWUB



Dr. Michael Jobst
Kreisrat

CSU



Anette Muhr
Sportreferentin

LU



Reinhard Kerscher

CSU



Josef Pfeffer
Kreisrat

FWSL



Ulrich Kraus

FDP



Alfred Reger

CSU



Max Laußer

LU



Thomas Reger

CSU



Gerhard Lehner

FWGGW



Rainer Schwarzfischer

CSU



Andrea Leitermann
Fraktionssprecherin
Kreisrätin

Bündnis 90 /
Die Grünen



Richard Seidl

FWGGW



Alexander Luger
Fraktionssprecher

UBW



Stefan Straßburger
Sportreferent

FWGGW

Beschützen ist unsere Leidenschaft.



Über
45 JAHRE
Ihr Partner
vor Ort.

VER | **SICHER** | UNGS
KAMMER | BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



Versicherungsbüro
Reinhard Kerscher

Stadthof 12 · 93426 Roding
Telefon 09461 910002
info@kerscher.vkb.de



Helmut Böhm
Rechtsanwalt



Ihr Ansprechpartner bei

- Scheidung • Verkehrsunfall
- Kündigung • Forderungen
- Straf- und Ordnungswidrigkeiten

Rechtsanwaltskanzlei

Chamer Straße 4
93426 Roding
Sprechzeiten n. Vereinbarung

Telefon 09461/912-777
Fax 09461/912-779
www.rechtsanwalt-roding.de

post@kanzlei-jobst.de

www.kanzlei-jobst.de



RA Dr. Michael Jobst, LL.M.

FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT
FACHANWALT FÜR VERSICHERUNGSRECHT
MIET- U. GRUNDSTÜCKSRECHT
JAGD- U. WAFFENRECHT

BÜROGEMEINSCHAFT

RA Alfred Jobst

FAMILIENRECHT
RENTEN- U. SOZIALRECHT
ERBRECHT
STRAF- U. ORDNUNGS-
WIDRIGKEITENRECHT

93426 Roding · Regensburger Str. 24 · Tel. 09461_3377
Zweigstelle 92444 Rötz · Marktplatz 7 · Tel. 09976_2018830

STEUERKANZLEI
DIPL. KAUFMANN
MARTIN FUCHS

www.steuer-fuchs.info

Regensburger Straße 18, 93426 Roding

(09641) 9415-0

(ehemals Steuerkanzlei Wenzl)



Allianz

Jürgen Pirzer

Bankfachwirt
Versicherungsfachmann (BWV)
Allianz Hauptvertretung

Tannweg 32
93426 Roding
Tel. 09461.402862
Mobil 01 70.495 08 91
juergen.pirzer@allianz.de
www.pirzer-allianz.de

Vermittlung von:

Versicherungen für die Versicherungsunternehmen der Allianz
Investmentfonds und Vermögensverwaltungsprodukten der
Allianz Asset Management Gruppe



Bürgerservice online

www.roding.de

(† Bürgerservice und Politik † Bürgerserviceportal)

Bürgerservice Online

Von zu Hause aus online eine Meldebescheinigung beantragen, den Wasserzählerstand melden, ein Führungszeugnis beantragen: Das alles geht im Bürgerservice-Portal auf der Homepage der Stadt.

Jetzt stellt die Stadt noch mehr Dienste zur Verfügung und damit weitere Serviceangebote für Bürger und Kommunen, 24 Stunden täglich, sieben Tage die Woche. Darunter die Beantragung von Personenstandsurkunden – egal, ob Geburts-, Ehe-, Lebenspartnerschafts- oder Sterbeurkunden – Briefwahl-Anträge und viele andere Leistungen.

Bürgerservice-Portal

Im Rahmen des Bürgerservice-Portals haben Sie die Möglichkeit, Anträge an die Verwaltung der Stadt Roding online zu erfassen und direkt an das Bürgerservicebüro zur weiteren Bearbeitung weiterzuleiten. Gehen Sie dazu auf unsere Homepage und klicken Sie einfach in der linken Navigationsleiste auf den jeweiligen Dienst, den Sie in Anspruch nehmen möchten.

www.roding.de

(♦ Bürgerservice und Politik ♦ Bürgerserviceportal)



Bürgerkonto

Darüber hinaus können Sie im Bürgerservice-Portal auch ein sogenanntes Bürgerkonto einrichten. Dies können Sie entweder mit Ihrem neuen Personalausweis tun oder mit einem Benutzernamen und einem Passwort. Nach Einrichtung des Bürgerkontos werden die bei einer Nutzung notwendigen persönlichen Daten komfortabel aus Ihrem Bürgerkonto übernommen. Damit sparen Sie Zeit und erleichtern uns die Bearbeitung Ihres Antrags.

Sicherer Dialog

Dieser Dienst im Bürgerservice-Portal steht künftig zur Verfügung und ermöglicht eine sichere Kommunikation zwischen Bürger bzw. Wirtschaft und Verwaltung. Konkret handelt es sich um eine sichere, datenschutzkonforme Übertragung der Nachricht. Damit besteht mit der eID-Funktion des neuen Personalausweises die Möglichkeit einer sicheren Authentifizierung des Absenders. Der Nutzer hat die Möglichkeit, sowohl Texte als auch Datei-Anhänge (z. B. PDF, Bilder) im Formular zu hinterlegen und geschützt an die Verwaltung zu übermitteln.

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

In bestimmten Fällen müssen Sie sich noch persönlich an die Meldebehörde wenden. Außerdem helfen wir Ihnen auch nach wie vor gerne vor Ort in unserem Bürgerservicebüro persönlich weiter. Wenn Sie Fragen zur Benutzung des Bürgerservice-Portals haben oder Hilfe beim Ausfüllen der Formulare benötigen, kontaktieren Sie uns per E-Mail: buergerservicebuero@roding.de



Rathaus Stadt Roding

Schulstraße 15
93426 Roding

Telefon 09461 9418-0
Fax 09461 9418-750
E-Mail poststelle@roding.de

www.roding.de

Öffnungszeiten:

Montag-Dienstag	7.30-12.00 Uhr 13.00-16.00 Uhr
Mittwoch	7.30-12.30 Uhr
Donnerstag	7.30-12.00 Uhr 13.00-18.00 Uhr
Freitag	7.30-12.30 Uhr

Stadtverwaltung

<p>Büro der Ersten Bürgermeisterin*</p>	<p>Erste Bürgermeisterin Alexandra Riedl</p>	<p>Tourismus, Eventmanagement, Kultur, Ausstellungen, Seniorenarbeit**</p>
<p>Zentrale Dienste</p> <p>Allgemeine Verwaltung Steuerung Gesamtverwaltung, Datenschutz, DSL-Ausbau, allg. Kindertagesstätten- und Schulangelegenheiten, Beschaffungswesen, Technische Hausverwaltung, Sitzungsdienst</p> <p>* Büro der Ersten Bürgermeisterin</p> <p>Telefonzentrale</p> <p>Personalverwaltung</p> <p>Informations- und Kommunikationstechnik</p> <p>Archiv und Registratur</p> <p>Finanzverwaltung Haushaltswesen, Jahresabschluss, Wirtschaftsförderung</p> <p>Steuern, Gebühren, Feuerwehrwesen, Freiwillige Leistungen, Abrechnung KiTA, Versicherungswesen, Bereitstellung und Betrieb von Schulen</p> <p>Stadtkasse</p> <p>Anlagenbuchhaltung, Kosten- und Leistungsrechnung</p> <p>Liegenschaftsmanagement</p>	<p>Bürgerdienstleistungen</p> <p>Bürgerservicebüro Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Meldewesen, Personenstandswesen, Sozialversicherungsangelegenheiten, Gewerbeangelegenheiten, Verkehrsrechtliche Angelegenheiten, Wahlen, Statistiken, Katastrophenschutz, Hochwasser, Friedhofs- und Bestattungswesen</p> <p>Jugendarbeit und -pflege Jugendtreff, Jugendberatung</p> <p>Stadtbücherei</p> <p>** Tourismusbüro Eventmanagement, Kultur, Ausstellungen, Seniorenarbeit, Stadtmarketing</p>	<p>Bauen und Stadtentwicklung</p> <p>Tiefbau Bau und Unterhalt, Verkehrsanlagen, Wasser- und Abwasseranlagen</p> <p>Hochbau Bau und Unterhalt Hochbauten, Sport-, Freizeit- und Grünanlagen, Stadtsanierung und Dorferneuerung, Kinderspielplätze, Anlage Ökoflächen, Straßenbeleuchtung</p> <p>Bauverwaltung Bauleitplanung, Baurecht, Städtebauförderung, Erschließungs- und Herstellungsbeiträge, Straßen- und Wegerecht, Grundstücksverkehr</p> <p>Bautechnik Bauzeichnungen für Hoch- und Tiefbau, Bauleitplanung, Auskunft Grundstücksanschlüsse, Bauunterhalt und Sondernutzung</p> <p>♦ Stadtbauhof</p> <p>♦ Abwasserbeseitigung</p> <p>♦ Wasserversorgung</p>

<p>Städtische Betriebe AdöR (SBR) Verwaltung Wasserver- u. Abwasserentsorgung, Freibad und der RodVB GmbH Naherholung, Dienstleistungen</p>	<p>Fr. Riedl (Verwaltungsratsvorsitzende) Hr. Janker (Vorstand kaufm.) Hr. Wanninger (Vorstand techn.)</p>
<p>Rodinger Verkehrsbetriebe GmbH (RodVB GmbH) Schülerbeförderung, ÖPNV und Gelegenheitsverkehr</p>	<p>Fr. Riedl (Aufsichtsratsvorsitzende) Hr. Janker (Geschäftsführer)</p>
<p>BR Betriebsges. mbH Roding (BR) Abwasserentsorgung (Technik)</p>	<p>Hr. Janker (Geschäftsführer) Hr. Wanninger (Geschäftsführer)</p>



Foto: Stadt Roding

Was erledige ich wo ?

Angelegenheit

Zuständige Stelle

09461 9418 + Durchwahl

Vermittlung: 09461 9418-0

A-B

Abwasser

(Siehe Ver- u. Entsorgung, S. 59)

An-, Ab-, Ummeldungen

Bürgerservicebüro -925

Archiv

Allgemeine Verwaltung -907

Bauanträge, Bauvoranfragen

Bauverwaltung -932 / -936

Bauleitplanung, Bebauungsplan

Bauverwaltung -936

Bauplätze

Bauverwaltung -932 / -936

Beglaubigungen

Bürgerservicebüro -925

Breitbandausbau

Allgemeine Verwaltung -900

Bürgerbegehren und Bürgerentscheid

Bürgerdienstleistungen -920

Büro der Ersten Bürgermeisterin

Allgemeine Verwaltung -902

D-E

Datenschutz

Allgemeine Verwaltung -900

Denkmalschutz

Bauverwaltung -932

Eheschließung

Standesamt -921

Ehrungen

Allgemeine Verwaltung -902

Einkaufsgutscheine und Rodinger Mark

Tourismusbüro -927 / -928

Bürgerservicebüro -925

Erschließungsbeiträge

Bauverwaltung -934

F

Feldgeschworene

Allgemeine Verwaltung -900 / -933

Ferienangebote

Allgemeine Verwaltung -904

Festplatz (Esper)

Liegenschaften -916

Feuerwehrwesen

Finanzverwaltung -911

Fischereischeine

Bürgerservicebüro -925

Friedhofsverwaltung

Bürgerservicebüro -920

Führungszeugnis

Bürgerservicebüro -925

Fundbüro

Bürgerservicebüro -925

G

Gastschulverhältnisse

Bürgerservicebüro -925

Geburtsurkunden

Standesamt -921

Gaststättenerlaubnis

Bürgerservicebüro -925

Gewässerunterhalt

Bauverwaltung -932

Gewerbean- / -abmeldung

Bürgerservicebüro -925

Gewerbeflächen

Bauverwaltung -932

Gewerbesteuer

Finanzverwaltung -911

Gewerbezentralregister

Bürgerservicebüro -925

Grundsteuer

Finanzverwaltung -912

Grundstücksanschlüsse

(Siehe Ver- u. Entsorgung, Seite 59)

Grundstücksverkehr

Bauverwaltung -932

H

Haushaltswesen

Finanzverwaltung -910

Hausnummernzuteilung

Bauverwaltung -936

Herstellungsbeiträge (Wasser / Abwasser)

(Siehe Ver- u. Entsorgung, Seite 59)

Hochbaumaßnahmen

Bauverwaltung -931

Hochwasser

Meldestelle -949

Hundesteuer

Finanzverwaltung -911

J-K

Jugendtreff

Bürgerdienstleistungen -920

Kartenvorverkaufsstelle

Tourismusbüro -927 / -928

Kasse

Finanzverwaltung -913 / -914

Kindergeldanträge

Bürgerservicebüro -925

Kinderspielplätze

Bauverwaltung -931

Kleineinleiterabgabe

Finanzverwaltung -912

M-O

Märkte

Bürgerservicebüro -922

Meldebescheinigungen

Bürgerservicebüro -925

Melderegisterauskünfte

Bürgerservicebüro -925

Mietwohnungen (städtisch)

Liegenschaften -916

Mülltonnen, Müll- und Windelsäcke

Bürgerservicebüro -925

Naturschutz

Bauverwaltung -932

Organisation

Allgemeine Verwaltung -900

... weil Frische schmeckt!

BÄCKEREI • KONDITOREI • SNACKS • KAFFEESTUBE

Hauptstraße 13
93426 Roding-Mitterdorf
Tel. 09461/2257

Mo.-Fr. 05.00-18.00 Uhr
Sa. 05.00-12.00 Uhr
So. + Feiertag
07.30-09.30 Uhr

Falkensteiner Str. 6
(bei Norma-Markt)
93426 Roding
Tel. 09461/402784

Mo.-Fr. 07.00-18.30 Uhr
Sa. 07.00-13.00 Uhr

Further Straße 4
(im REWE)
93426 Roding
Tel. 09461/9128605

Mo.-Sa.
07.00-20.00 Uhr



Ihr Bäcker vor Ort seit 1950.

Metzgerei Heuberger

Regensburger Straße 26 · 93426 Roding
Tel.: 09461/2691 · Fax: 09461/910890

- Eigene Schlachtung
- Spezialitäten
- Räucherwaren
- Partyservice
- Imbiss



Foto: Marko Klaric / www.pexels.de

REWE
STEFAN EDERER
DEIN MARKT

93426 Roding
• Further Str. 4
• Schellererstr. 1

BEI UNS HAT FRISCHE
IMMER SAISON

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr

REWE.DE

Was erledige ich wo?

Ortsrecht (Satzungen und Verordnungen)

Allgemeine Verwaltung -900

P-R

Pachten (städt. Grundstücke)

Liegenschaften -916

Parkraumbewirtschaftung

Bürgerservicebüro -922

Passangelegenheiten

Bürgerservicebüro -925

Personaleinstellung und -entwicklung, Praktika

Allgemeine Verwaltung -904

Personenstandsurkunden

Standesamt -921

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Allgemeine Verwaltung -900

Rentenanträge, -versicherung

Bürgerservicebüro -922

Rundfunkgebühren (GEZ)

Bürgerservicebüro -925

S

Schnurgerüstabnahme

Bauverwaltung -935

Schülerbeförderungen

Städtische Betriebe -961

Schwerbehindertenanträge

Bürgerservicebüro -925

Sondernutzung an Straßen, Stellplatzablöse

Bauverwaltung -934

Sozialhilfe / Grundsicherung

Bürgerservicebüro -925

Spenden

Finanzverwaltung -910

Sporthallen (Verwaltung)

Liegenschaften -916

Sportstätten

Bauverwaltung -931

Stadtplanung

Bauverwaltung -931

Stadtratssitzungen / Sitzungsdienst

Allgemeine Verwaltung -901

Stadtsanierung

Bauverwaltung -932

Stellenangebote / Bewerbungen

Allgemeine Verwaltung -904

Sterbefälle, -urkunden

Standesamt -921

Straßenbau

Bauverwaltung -930

Straßenbeleuchtung

Allgemeine Verwaltung -903

Straßennamen

Bauverwaltung -936

Straßenverkehrswesen

Bürgerdienstleistungen -920

T-V

Tourismusbüro -927 / -928

Veranstaltungsanzeige

Bürgerservicebüro -925

Veranstaltungskalender

Tourismusbüro -927 / -928

Volksfest

Tourismusbüro -927

W-Z

Wahlen

Bürgerservicebüro -925

Wasserrecht

Bauverwaltung -932

Wasserversorgung

(Siehe Ver- und Entsorgung, Seite 59)

Wertstoffhof (Verwaltung)

Bauverwaltung -933

Wohngeld

Bürgerservicebüro -925

Zeltplatz Roding „Am Esper“

Tourismusbüro -927 / -928

Zugauskünfte und Fahrkartenbestellung

Tourismusbüro (DB Auskunftsstelle) -927 / -928

Wichtige Adressen

Ausgewählte Behörden und öffentliche Einrichtungen

Agentur für Arbeit, Geschäftsstelle Cham

Arbeitsamtstraße 10, 93413 Cham
Arbeitnehmer 0800 4555500*
Arbeitgeber 0800 4555520*
cham@arbeitsagentur.de
www.arbeitsagentur.de

Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung

Ludwigstraße 23
93413 Cham 09971 848-6
poststelle@adbv-cha.bayern.de
www.adbv-cham.de

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Schleinkoferstraße 10 und 12
93413 Cham 09971 485-0
poststelle@aelf-ch.bayern.de
www.aelf-ch.bayern.de

Amtsgericht Cham

- Kirchplatz 13
- Rindermarkt 2

93413 Cham 09971 990-0
poststelle@ag-cha.bayern.de **
www.justiz.bayern.de (♣ Gerichte & Behörden)

Bezirk Oberpfalz

Ludwig-Thoma-Straße 14
93051 Regensburg 0941 9100-0
hauptverwaltung@bezirk-oberpfalz.de
www.bezirk-oberpfalz.de

Familienkasse Bayern Nord

Hoher-Bogen-Straße 26
92421 Schwandorf 0800 4555530*
familienkasse-bayern-nord@arbeitsagentur.de
www.arbeitsagentur.de

Finanzamt Cham

Reberstraße 2
93413 Cham 09971 488-0
poststelle.fa-cha@finanzamt.bayern.de
www.finanzamt.bayern.de/Cham

Gesundheitsamt, Landratsamt Cham

Altenstadter Straße 7
93413 Cham 09971 78-450
gesundheitsamt@lra.landkreis-cham.de
www.landkreis-cham.de

Jobcenter im Landkreis Cham

Arbeitsamtstraße 8
93413 Cham 09971 995-800
jobcenter-cham@jobcenter-ge.de
www.arbeitsagentur.de

Landratsamt Cham

Rachelstraße 6, 93413 Cham 09971 78-0
poststelle@lra.landkreis-cham.de
www.landkreis-cham.de

Polizeiinspektion Roding

Falkensteiner Straße 23
93426 Roding 09461 9421-0
www.polizei-roding.de

Regierung der Oberpfalz

Emmeramsplatz 8
93047 Regensburg 0941 5680-0
poststelle@reg-opf.bayern.de
www.regierung.oberpfalz.bayern.de

Staatliches Schulamt im Landkreis Cham

Altenstadter Straße 7
93413 Cham 09971 78-811
poststelle@scha.landkreis-cham.de
www.scha-cham.de

Wasserwirtschaftsamt Regensburg

Landshuter Straße 59
93053 Regensburg 0941 78009-0
poststelle@wwa-r.bayern.de
www.wwa-r.bayern.de

Zentrum Bayern Familie und Soziales (ZBFS)

Region Oberpfalz
Landshuter Straße 55
93053 Regensburg 0941 7809-00
poststelle.opf@zbfs.bayern.de
www.zbfs.bayern.de

* kostenlose Servicenummer

** Die E-Mail-Adresse eröffnet keinen Zugang für formbedürftige Erklärungen in Rechtssachen.



Kläranlage Roding

Foto: Josef Kerscher

Ver- und Entsorgung

Wasser und Abwasser

Städtische Betriebe Roding
Schulstraße 15, 93426 Roding



09461 9418-961

- Technische Leitung 09461 9418-930
- Kaufmännische Leitung 09461 9418-960
- Bautechnik 09461 9418-968
- Grundstücksanschlüsse, Bestandspläne, Kanal und Wasser 09461 9418-965
- Abwasser- / Wassergebühren 09461 9418-912
- Herstellungsbeiträge 09461 9418-934
- Personalbüro 09461 9418-962
- Buchhaltung 09461 9418-963

Störungsnummer Wasser 0171 6552185

Störungsnummer Abwasser 0172 8691987

staetische-betriebe@roding.de
www.sb-roding.de

Kreiswerke Cham

Fronauer Straße 53
93426 Roding 09469 9405-0
wasserversorgung@lra.landkreis-cham.de
www.kreiswerke-cham.de

Zweckverband zur Wasserversorgung der Mitterdorfer Gruppe

Pfarrheideweg 6
93426 Roding 09461 911797
poststelle@wasserversorgung-mitterdorf.de

Gas und Strom

Bayernwerk, Netzcenter Schwandorf

Regensburger Straße 4 a
92421 Schwandorf 09431 730-0
Störungsnummer Strom 0941 28003366
Störungsnummer Gas 0941 28003355
bag-nc-schwandorf@bayernwerk.de
www.bayernwerk.de

Wir sorgen für umweltgerechte und verantwortungsvolle Entsorgung - schnell, problemlos, wirtschaftlich!

Container

für Privat und Gewerbe

Zum Beispiel für
Produktionsabfälle

Sperrmüll

Papier und Kartonagen

Bauschutt - Erdaushub

Styropor - Styrodur

Gipsabfälle und RIGIPS®

Mineralwolle

Porenbeton und YTONG®

Altholz u.v.m.

Absetzmulden

(wahlweise mit Tür, Klappe, offen o. mit Deckel)

Abrollcontainer

3 m³ - 12 m³

13 m³ - 40 m³

Containerdienst

Tel. **09461 4027-12**

Spezialcontainer, Selbstpressbehälter... bei uns finden Sie die maßgeschneiderte Lösung.



Selbstanlieferung

Sie können Ihre Abfälle bei uns auch selbst anliefern.
Metalle u. Eisenschrott werden zu Tageshöchstpreisen vergütet.



Fordern Sie kostenlos unseren Leitfaden zur fachgerechten Entsorgung an!

Wiegen, abladen, abrechnen und fertig!

MILDT

**Spedition - Logistik
Entsorgung - Containerdienst**

Wir nehmen es in die Hand.

MILDT GmbH & Co.KG
Turonstraße 3 · 93426 Roding

T. +49 9461 4027-0
F. +49 9461 4027-27

info@spedition-mildt.de
www.spedition-mildt.de



Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 56 KrW-/AbfG





Ver- und Entsorgung

Abfall und Wertstoffe

Kreiswerke Cham

- Abfallwirtschaft 09971 78-569
- Ansprechpartner Haushalte:
Alfred Rauscher 09971 78-352
alfred.rauscher@lra.landkreis-cham.de
- Ansprechpartner Gewerbe:
Thomas Hersina 09971 78-573
thomas.hersina@lra.landkreis-cham.de
- Ansprechpartner Bauabfälle:
Werner Zens 09971 78-860
werner.zens@lra.landkreis-cham.de

An- und Abmeldung

Restmüll-, Biomüll- und Papiertonne

Stadt Roding
Schulstraße 15
93426 Roding 09461 9418-925

Sammelstelle für Garten- und Grünabfälle

Stadtbauhof Roding
Am Richterholz 2, 93426 Roding 09461 9418-951
Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 7.00-12.00 Uhr und 12.30-16.00 Uhr,
Fr. 7.00-12.00 Uhr

Annahme von Wertstoffen

Wertstoffhof Roding
Am Richterholz 2, 93426 Roding 09461 9418-951
Öffnungszeiten: siehe www.rodung.de

Problemabfälle und Umweltmobil

Im Auftrag der Kreiswerke Cham fährt das Umweltmobil zweimal pro Jahr über 110 Ortschaften an, um Problemabfälle aus Haushalten und Kleingewerbebetrieben einzusammeln. Angenommen werden haushaltsübliche Mengen.
Termine siehe: www.kreiswerke-cham.de
(♦ Abfallwirtschaft ♦ Problemabfälle)

Heimaterfahren.



Schülerbeförderung
Linienverkehr
Parkraumbewirtschaftung
ÖPNV-Haltestellen



Fuhrparkmanagement
Tachographen- u. Fahrtenschreiberprüfung
Werkstatt
TÜV-Servicepunkt

Hans Lobmeyer
Inh. Rodinger Verkehrsbetriebe GmbH
Schulstraße 15
93426 Roding

Tel. 09461 / 9418-970
Fax 09461 / 9418-770
www.rodinger-verkehrsbetriebe.de



www.facebook.com/RODVBGMBH



Foto: inixmedia

Busunternehmen **KELLERMEIER**

Seit 1929 steht das Unternehmen im Dienste des Personenverkehrs. Vertrauen Sie sich einem Unternehmen an, das sich durch absolute Zuverlässigkeit und persönlichen Service einen Namen gemacht hat.

Wir bedienen die RVV-Linie 43 Roding-Regensburg, d. h. Sie können mit Ihrem Ticket auch mit den Stadtbussen weiterfahren.

	<u>Anschluss ab Roding</u>	<u>Rückfahrt von Regensburg</u>	
Mo-Fr	6.00 Uhr	10.30 Uhr	17.30 Uhr
	12.20 Uhr	11.30 Uhr	18.20 Uhr
	16.50 Uhr	13.30 Uhr	
Sa	7.20 Uhr	13.30 Uhr	

Ihr Partner für Vereins- und Schulausflüge
Willkommen bei uns in der



Arberstraße 2 · 93426 Roding · Tel. 0 94 61 / 12 20
www.bus-kellermeier.de

LACK + AUTOPFLEGE Fahrzeugaufbereitung

Dengler

- ⊕ Alllackaufbereitung
 - ⊕ Hochglanzpolierung
 - ⊕ Polster- u. Lederreinigung
 - ⊕ Ozonbehandlung
 - ⊕ Klimawartung/Befüllung
 - ⊕ Zubehörverkauf
- Weierhausweg 31
93426 Roding / Mitterkreith
Telefon 0 94 61/40 19 98
Telefax 0 94 61/91 47 15
Handy 01 71/38 38 45 0
lackautopflege@t-online.de

PFLEGE SCHAFFT MEHR WERT!

Ihr Service- und Jahreswagenpartner



Chamer Str. 44
93426 Roding
Tel. 09461 - 2505 / - 3713
www.meier-rodinger.de



Bahnhof Roding

Foto: Stadt Roding

ÖPNV

Bahn

Oberpfalzbahn / Deutsche Bahn

Linie I Schwandorf – Cham – Furth im Wald

Servicenummer 0180 6996633

(20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 60 ct/Anruf)

www.bahn.de

Stadt Roding, Tourismusbüro

Schulstraße 15, 93426 Roding

Fahrkartenbestellung 09461 9418-927

tourist@roding.de

Bus

Busunternehmen Kellermeier

Arberstraße 2

93426 Roding 09461 1220

service@bus-kellermeier.de

Regelmäßig verkehrende Linien:

221 Roding – Roßbach – Nittenau

229 Roding – Walderbach – Nittenau – Regensburg

(RVV Linie 43)

www.bus-kellermeier.de

Hans Lobmeyer – Rödinger Verkehrsbetriebe

Schulstraße 15, 93426 Roding 09461 9418-970

kontakt@lobmeyer-reisen.de

www.lobmeyer-reisen.de

Regelmäßig verkehrende Linien

- 200** Schorndorf – Krankenhaus Roding – Fronau – Bahnhof Roding
- 210** Roding – Untertraubenbach – Cham
- 211** Roding – Stadl – Brunn – Untertraubenbach – Cham
- 218** Roding – Wetterfeld (B)
- 219** Cham – Roding – Zell – Bernhardswald – Regensburg
- 220** Roding – Wald – Süßenbach – Zell – Roding
- 221** Roding – Roßbach – Nittenau
- 225** Roding – Wiesing – Loibling – Trasching – Roding (B)
- 228** Roding – Walderbach – Nittenau
- 229** Roding – Walderbach – Nittenau – Regensburg
- 230** Roding – Stamsried – Cham
- 232** Roding – Fronau – Neubäu – Roding (B)
- 280** Roding – Michelsneukirchen – Rettenbach – Falkenstein – Roding
- 282** Roding – Obertrübenbach – Unterlintach – Wiesing (B)
- 285** Roding – Falkenstein – Schillertswiesen – Roßbach – Nittenau
- 290** Roding – Regelsmais – Rettenbach – Beucherling – Roding
- 299** Roding – Cham – Traitsching – Zandt (Nachtschwärmer)
- 900 – 913** Rufbuslinien Landkreis Cham

(B = Bürgerbus)

Im Notfall

Notrufe

Polizei	110*
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112*
Polizeiinspektion Roding	09461 9421-0

Gesundheit

Apotheken-Notdienst	www.aponet.de
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117*
(außerhalb der Praxiszeiten)	
Giftnotruf München	089 19240
Krankenhaus Roding	09461 400-0
Zahnärztlicher Notdienst ...	www.notdienst-zahn.de

Krisenhilfe und Seelsorge

Elterntelefon	0800 111 0 550*
Frauenhaus Landshut	0871 2749 00
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	08000 116 016*
Kinder- und Jugendtelefon	116 111*
Telefonseelsorge	116 123*
WEISSER RING Opfertelefon	116 006*
(Hilfe für Kriminalitätsoffer)	

Störungs- und Infonummern

Bayernwerk

• Störungsnummer Strom	0941 28003366
• Störungsnummer Gas	0941 28003355
Hochwasser-Meldestelle Roding ...	09461 9418-949
Sperr-Notruf	116 116*
(Kredit-/EC-Karten, neuer Bundespersonalausweis)	
Stadtverwaltung Roding	09461 9418-0

* kostenfrei

Branchen

Ämter und Öffentliche Einrichtungen	U4
Bauen, Wohnen und	
Garten	U2, 6, 12, 14, 16, 20, 24, 28, 34, 38, U3
Dienstleister	U2, 12, 16, 34, 36, 62, U3
Essen und Trinken	56
Gesundheit	42, 44, 46
Industrie, Wirtschaft und	
Handel	6, 10, 12, 24, 28, 36, 40, U3



IMPRESSUM

inixmedia GmbH
Wetzelsstraße 20, 96047 Bamberg
tel 0951 700 869-0
fax 0951 700 869-20
mail bayern@inixmedia.de

Unternehmenssitz
Liesenhörnweg 13, 24222 Schwentinental
tel 0431 66 848-60
fax 0431 66 848-70
mail info@inixmedia.de
web www.inixmedia.de

Geschäftsführer:
Thorsten Drewitz und Maurizio Tassillo
HRB 5629 Kiel
USt.-IdNr. DE214 231 115

Im Auftrag der Stadt Roding
4. Auflage, Ausgabe März 2021

Redaktion Verlag: Dr. Anja Wenn, Fabian Galla
Redaktion Stadt: Reinhard Schreiner
Lektorat Verlag: Fabian Galla
Anzeigenberatung: Bernd Kerzel
Layout, Satz: Anna Beuker, Sabrina Kahl
Druck: Merkur Druck GmbH,
www.merkur-druck.com **PN 1983**

Text, Umschlaggestaltung, Art und Anordnung des Inhalts sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck – auch auszugsweise – nicht gestattet. Weder die Stadt Roding noch der Verlag können für die Vollständigkeit und korrekte Wiedergabe der Inhalte eine Gewähr übernehmen.

Mobilität, Kfz und Zweiräder	62
Recht, Steuern,	
Finanzen und Versicherung	20, 44, 50
Shopping und Einkaufen	38, 56
Soziales und Seniorenangebote	32
Sport und Freizeit	20
Trauerfall	38
Ver- und Entsorgung	16, 34, 60



Innovation in der Flurfördertechnik

Die Crown Equipment Corporation hat ihren Hauptsitz in New Bremen, Ohio, USA. Seit der Gründung 1945 familiengeführt, ist Crown heute eines der weltweit größten Unternehmen für moderne Materialflusslösungen.

Mit über 16.000 Mitarbeitern und mehr als 500 Standorten in 84 Ländern stellt Crown zudem größtmögliche Kundennähe vor Ort sicher.

Im Produktionswerk in Roding, Bayern stellt Crown Produkte für die europäischen und welt-

weiten Märkte her. Dort, wo ursprünglich mit der Herstellung von Handgabelhubwagen sowie der Komponentenfertigung begonnen wurde, ist heute die komplette europäische Herstellung der Crown Gabelstapler konzentriert.

Das Produktprogramm von Crown umfasst ein vielfältiges Angebot an robusten und langlebigen Flurförderzeugen für nahezu jeden Einsatz und jede Branche sowie fortschrittliche Automatisierungs- und Flottenmanagement-Technologien.

Um unserem stetigen Wachstum gerecht zu werden, setzen wir stets auf unsere talentierten, innovativen und engagierten Mitarbeiter.

Wir bieten vielversprechende Perspektiven für junge Nachwuchskräfte und berufserfahrene Fachkräfte in allen Bereichen eines modernen Produktionsstandortes.

CROWN

Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG
Crown-Str. 1 • 93426 Roding
Tel. 09461 / 404-118 • crown.com

Herzlich willkommen im Landkreis Cham!



Der Willkommensservice für Neubürger steht Ihnen auf den Seiten der Landkreis-Website jederzeit zur Verfügung.

Schulen **Wohnen**
Behörden **Bildung** *Familie*
Freizeit **Soziales** *Hilfe* *Verkehr*

www.landkreis-cham.de/landkreis-landratsamt/willkommen



Landratsamt Cham
Rachelstraße 6 – 93413 Cham
Telefon 09971 / 78-0
poststelle@lra.landkreis-cham.de

www.landkreis-cham.de



IGZ

Digital. Innovativ. Gründer. Zentren.

LANDKREIS CHAM

Die Innovations- und Gründerzentren Roding + Furth im Wald – Freiraum für Ihre Ideen

Im Mietpreis inbegriffen:

- Zentrales IGZ-Sekretariat
- Kopier-, Fax- und Telefonbereitstellung
- Internetzugang über Glasfaser
- Postversand-Abholservice
- Attraktive Besprechungs- und Präsentationsräumlichkeiten
- Cafeteria / Küche / Duschen Umkleiden / Parkplätze
- Reinigungsservice allgemein
- Kompressoranlage mit zentraler Luftversorgung
- Moderne Strom- und IT-Infrastruktur

Attraktive Standorte

- IGZ Roding
4 Gewerbehallen 150 – 215 qm
7 Büroräume 15 – 90 qm
- IGZ Furth im Wald
2 Gewerbehallen je 136 qm
8 Büroräume 30 – 69 qm

Ansprechpartner

- Klaus Schedlbauer / Sandra Wanninger
Tel: 09971/78-440 / Fax: 845-440
- Julia Pusl
Tel: 09461/9432-0 / Fax: 9432-18
info@igz-cham.de

www.igz-cham.de

Gewerbehalle 1,90 EUR / qm
Büroraum 2,90 EUR / qm
zzgl. Nebenkosten / MwSt.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft
im Landkreis Cham mbH
Rachelstraße 6 / 93413 Cham

